

DESIGN DIFFUSION *news*

dd
n

surface stories

312



[protagonisti]

Bruno Tarsia · Clayton Korte · Federica Biasi · Finemateria ·
Georges Mohasseb · Giulio Ridolfo · Humberto Campana · Jorge Penadés ·
Luiz Volpato Arquitetura · Lissoni & Partners · Localworks · Masquespacio ·
Margherita Rui · Marialaura Irvine · Matteo Ragni · MVRDV · Noé Duchaufour-
Lawrance · Onofrio Iacone · Raw Edges · Studio Architetto Fattori ·

REINVENTING THE ART OF
CREATING SPACES

Techsize Global Design Center
Guangzhou, China

NEOLITH.COM
@NEOLITHOFFICIAL

NEOLITH

La materia non è mai un dettaglio. È il primo linguaggio del progetto, quello che ne definisce il carattere prima ancora della forma, della funzione o dello stile. Ogni superficie racconta una scelta, ogni lavorazione custodisce un sapere, ogni finitura traduce una precisa idea di bellezza. L'essenza di un progetto non si esaurisce nei suoi volumi, ma si rivela nella pelle che lo veste: un intreccio di trame, dettagli costruttivi e lavorazioni sartoriali con cui creativi e aziende danno forma al valore di ciò che ci circonda. Marmi scultorei, ceramiche d'avanguardia e filati tattili non si limitano a rivestire la struttura, ma ne diventano la voce narrante, trasformando la ricerca estetica in un racconto di innovazione, sostenibilità e consapevolezza contemporanea. Attraverso la rassegna del nostro Album, andiamo alla ricerca dei trend e delle soluzioni materiche che stanno plasmando la nostra epoca. Impasti argillosi, metalli lucenti, trasparenze e legni guidano un'inedita narrazione dello spazio. Un viaggio attraverso straordinarie architetture internazionali racconta come la scelta dei materiali possa forgiare l'identità di un edificio: dai volumi materici del Terra Cotta Workshop alle geometrie sostenibili dello Shenzhen Energy Ring, dalla maestosità della Shanghai Library East fino al rigore sartoriale della Grand Ballroom di Tirana. A fare da cornice, una riflessione sul nostro modo di abitare. Dimore in simbiosi con la natura, uffici progettati attorno al benessere e luoghi dell'accoglienza concepiti per restituire valore al tempo rappresentano interpretazioni diverse del vivere contemporaneo, accomunate da una stessa ricerca di qualità, equilibrio e bellezza.

Buona lettura!

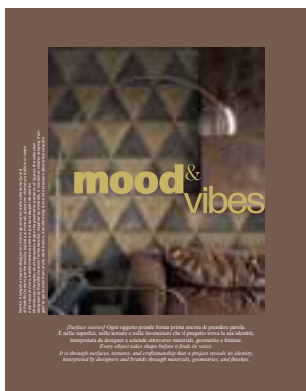
eDITORIALE

di Francesca Russo

Material is never a mere detail. It is the first language of design, defining its character even before form, function or style. Every surface tells of a choice, every process preserves a body of knowledge, every finish expresses a precise idea of beauty. The essence of a project is not confined to its volumes, but is revealed through the skin that envelops it: an interplay of textures, construction details and tailored craftsmanship through which designers and companies shape the value of what surrounds us. Sculptural marbles, cutting edge ceramics and tactile yarns do not simply clad a structure, but become its narrative voice, transforming aesthetic research into a story of innovation, sustainability and contemporary awareness. Through the pages of our Album, we explore the trends and material solutions that are shaping our time. Clay based compounds, lustrous metals, transparencies and wood give rise to a new spatial narrative. A journey through extraordinary international architecture reveals how the choice of materials can shape the identity of a building: from the tactile volumes of the Terra Cotta Workshop to the sustainable geometries of the Shenzhen Energy Ring, from the grandeur of the Shanghai Library East to the tailored rigor of the Grand Ballroom in Tirana. Framing this journey is a reflection on the way we live. Homes in symbiosis with nature, workplaces designed around well being and hospitality spaces conceived to restore the value of time offer different interpretations of contemporary living, united by a shared pursuit of quality, balance and beauty.

Enjoy the read.

SOMMARIO



- Elogio dell'imperfezione **56**
- Listening room **58**
- Fiat lux **60**
- L'eco delle stanze **62**
- Alle origini **66**
- Poem of light **68**
- Anatomy of a sphere **70**
- Designing memorable moments **72**
- Light & perception **74**
- Playfulness **75**
- Polvere di stelle **76**
- Pet & human **78**
- Travel code **80**

55 [Design Dispatch]



19 [Mood & Vibes]

- 20** Bio-fantasy
- 22** Di tutto rilievo
- 23** Solitary beach
- 25** Racconti materici
- 26** Interaction of color
- 28** L'algoritmo del caso
- 30** Il colore relativo
- 32** Doppio nodo
- 34** In buona sostanza
- 36** Morfogenesi
- 38** Perfect match
- 40** Pull me!
- 42** L'origine del segno
- 44** Sinfonia geologica
- 46** La misura del gesto
- 48** Peso specifico
- 50** La pelle delle cose
- 52** A modo mio

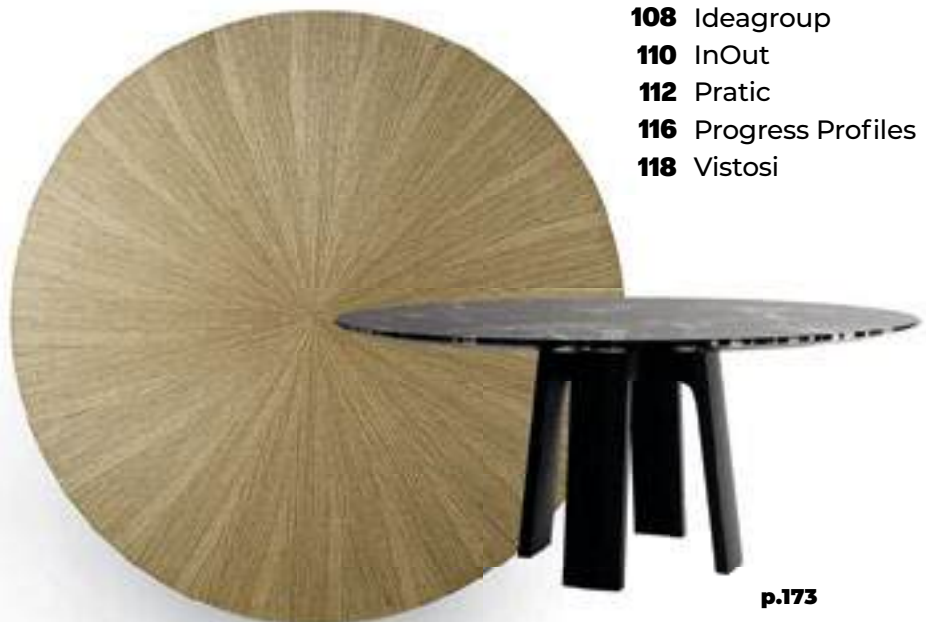


p.40

p.80

[ddn per...]

- 82** Antolini®
- 84** Antrax IT
- 86** ARCHITECT@WORK
- 88** Cersaie 2026
- 90** Clei
- 92** Cordivari
- 96** EquipHotel
- 98** Et al.
- 100** Falmec
- 102** Flexform
- 104** Frascio
- 106** Haier
- 108** Ideagroup
- 110** InOut
- 112** Pratic
- 116** Progress Profiles
- 118** Vistosi



p.173

p.56



- Living between **122**
- nel Pineto **134**
- Scacco matto **142**
- The memory of trees **146**

121 [Space]



Superfici

173 [Album]



197 [Blow up]

- 198** NOTES
- 200** IFI
- 204** D-LEX
- 206** POINT OF VIEW
- 208** YOUNG TALENTS

210 INDIRIZZI



Porta scorrevole FiloZero di Protekdesign, finitura Guatemala.

FiloZero sliding door by Protekdesign, in the Guatemala finish.

[Cover story]

16 Lo spazio invisibile

Carlo Ludovico Russo
direttore responsabile

Francesca Russo
direttore

Marina Jonna
editor at large

Patrizia Piccinini
design and graphic consultant

Paola Molteni
p.molteni@ddworld.it
Francesca Casale
f.casale@ddadvertising.it
redazione

Antonietta Scuotri
a.scuotri@ddworld.it
graphic design

words
Alessandro Biamonti, Carmen Dorati,
Gaia Fanelli, Emma Fontana, Maria Luigia
Franceschelli, Claudio Gambardella, Gilles Massé,
Laura Trevisanello

photo
Alberto Strada, Alessandro Biamonti, Casey
Dunn, Claudia Zalla, Clément-Chevelt, Cortili
Photo, Einar Aslaksen, Filippo Bamberghi, Filippo
Piccolini, Gerhardt Kellermann, Gionata Xerra,
Jean Picon, Laura San Segundo, Luca Girardini,
Masao Nishikawa, Matteo Bellomo, RawVision,
Roger Moukarzel, Trieu Chien, Tian Fangfang, Zhu
Yumeng ZY Architectural Photography



In queste pagine, a sinistra, Bigfoot®, il sistema d'arredo a scomparsa che trasforma lo spazio attraverso moduli in diverse finiture e configurazioni: nell'immagine, Bigfoot® Firenze con modulo contenitore. In alto a destra, Bigfoot® Giò con modulo my office; in basso, Bigfoot® Capri con modulo letto.

On these pages, to the left, Bigfoot®, the concealed furnishing system that transforms space through modules available in a variety of finishes and configurations: pictured here, Bigfoot® Firenze with storage module. Above right, Bigfoot® Giò with my office module; below, Bigfoot® Capri with bed module.

Walls do more than divide. They can conceal, transform, reveal. Every centimetre reclaimed becomes a possibility. A quiet revolution that reshapes the way we live even before architecture itself. Today, the value of a living space is measured not only in square metres, but in its ability to embrace change, adapt to everyday rituals, and inspire new ways of inhabiting. For almost thirty years, Protekdsgn has cultivated a clear architectural vision. One that places design at its heart while assigning technology an equally precise role: to support the project with discretion, allowing light, materiality and proportion to define the identity of an interior. The most advanced technology is the one that, at a certain point, disappears. From this philosophy emerge concealed doors and space-saving systems such as Bigfoot, solutions designed to appear only when needed and retreat with the same effortless naturalness. A wardrobe, a laundry room, a home office, a bookcase, a foldaway bed or a pantry can emerge when required, then disappear once more, restoring continuity to surfaces and opening up new possibilities. More than furnishings, they are architectural devices that accompany the evolution of the home without ever imposing their presence. Perhaps this is what defines contemporary luxury. Spaces that evolve alongside the people who inhabit them, welcoming changing needs and responding gracefully to the passage of time without ever losing their relevance. In this way, every centimetre reclaimed gives back what has become our most precious resource: time, a higher quality of living, and new possibilities waiting to be imagined.

the hidden space





Design | Odeon Design Studio

DECORATIVE SOLUTIONS FOR ACOUSTIC WELLBEING



FOLLOW US:

isospace
isospace.it

isospace
Gruppo Tecnasfalti

Rombi, triangoli e trapezi disegnano i motivi geometrici della collezione Quarzi di Rodolfo Dordoni per Neroscilla. Ispirata ai minerali, gioca con sfumature dall'oro al verde e dal rosso al nero, trasformando la pietra in preziosi tappeti decorativi. Rhombuses, triangles, and trapezoids shape the geometric patterns of Quarzi, the collection designed by Rodolfo Dordoni for Neroscilla. Inspired by minerals, it combines shades ranging from gold to green and from red to dark brown, transforming stone into precious decorative carpets.



mood & vibes

[Surface stories] Ogni oggetto prende forma prima ancora di prendere parola. È nelle superfici, nelle texture e nelle lavorazioni che il progetto trova la sua identità, interpretata da designer e aziende attraverso materiali, geometrie e finiture.

Every object takes shape before it finds its voice.

It is through surfaces, textures, and craftsmanship that a project reveals its identity, interpreted by designers and brands through materials, geometries, and finishes.

Un gioco ottico di piccole pieghe che si propagano nello spazio, fino a comporre un paesaggio tridimensionale: inizia da questa vertigine tattile l'universo di Pliage di Illulian, una partitura dove le quote si alzano e si abbassano come note su uno spartito di materia. "Mi sono ispirato a un gesto primordiale, essenziale: la piega", racconta Bruno Tarsia. Una geometria che nasce dal contrasto di pieni e vuoti, superfici inclinate che attendono la luce per rivelare la propria profondità. Tradurre questo pensiero sulla lana era una sfida complessa, quasi un azzardo. A compiere il sortilegio è stata la maestria artigianale di Illulian: una sequenza di tagli pazienti eseguiti a mano, capaci di trasformare il disegno in un rilievo reale, un'emozione da percepire sottopiede. Su questa orografia si innesta il dialogo poetico tra due elementi opposti e complici. "Cercavo questa combinazione, questo contrasto tra lana e seta", spiega il designer. La prima, densa e accogliente, trattiene la struttura e cattura l'ombra; la seconda, cangiante e liquida, accende il movimento e amplifica la dinamica visiva. Presentato al Salone del Mobile in una palette sussurrata di beige e grigio chiaro, Pliage resta un capitolo aperto, l'incipit di un racconto più ampio. "Fa parte di un'idea di geometrie che daranno origine ad altri modelli", anticipa Tarsia. Niente di piatto, qui: solo questioni di tutto rilievo. P.P.

Pieni, vuoti e superfici inclinate: una geometria tattile che trasforma la lana in rilievo e la seta in eco di luce. *Solids, voids, inclined surfaces: a tactile geometry that turns wool into relief and silk into an echo of light.*

of utmost relief

An optical play of small folds that ripple across space, building into a three-dimensional landscape: this tactile vertigo is where the universe of Pliage by Illulian begins, a score in which elevations rise and fall like notes across a sheet of material. "I drew on what is, let's say, a primordial gesture: the fold," recounts Bruno Tarsia. A geometry born from the contrast of solids and voids, inclined surfaces waiting for light to reveal their own depth. Translating this idea onto wool was no simple challenge, closer to a gamble. What made it possible was Illulian's craftsmanship: a sequence of patient, hand-executed cuts able to turn the drawing into real relief, an emotion to be felt underfoot. Onto this topography is grafted a poetic dialogue between two opposing, complicated materials. "I was after this combination, this contrast between wool and silk," explains the designer. The former, dense and enveloping, holds the structure and catches the shadow; the latter, iridescent and fluid, ignites movement and amplifies the visual dynamic. Presented at Salone del Mobile in a hushed palette of beige and light grey, Pliage remains an open chapter, the opening line of a longer story. "It's part of a broader idea of geometries that will give rise to other models," Tarsia anticipates. Nothing flat here: only matters of utmost relief. P.P.

Ritratto di Alberto Strada

Dimenticate la simmetria rassicurante del design industriale. Unda, l'ultima declinazione della collezione di vasi monumentali Aurorae firmata Onofrio Iacone, fa l'esatto contrario: porta nello spazio l'instabilità vibrante del Mediterraneo. Plasmati a mano secondo l'antica e meditativa arte del colombino, questi giganti d'argilla rifiutano ogni schema. Le loro forme, volutamente imperfette e organiche, sembrano ancora in divenire, pronte a germogliare. È una terra che sale verso l'alto registrando lo stato d'animo di chi la modella. Su questa pelle nuda si innesta il nuovo decoro, che introduce il tempo del ritmo e del ritorno. Il Mediterraneo viene evocato per sinestesia: fasce blu che seguono il corpo del vaso come maree leggere e una minutissima punteggiatura che rende la superficie viva, quasi sonora. Ogni passaggio del pennello, ripetuto e mai identico, registra la luce ciclica della Costiera amalfitana. E il respiro del mare. E.F.

L'impronta lenta del fatto a mano sfida la rigidezza industriale in un cortocircuito di luce e imperfezione. *The slow imprint of the handmade challenges industrial rigidity in a short circuit of light and imperfection.*

Forget the reassuring symmetry of industrial design. Unda, the latest iteration of the monumental Aurorae vessel collection by Onofrio Iacone, does quite the opposite: it brings the vibrant instability of the Mediterranean into space. Shaped entirely by hand using the ancient and meditative coiling technique, these clay giants defy any blueprint. Their deliberately imperfect, organic silhouettes seem to be in a constant state of becoming, as if still germinating. This is earth rising upward, recording the exact mood of the artist who molds it. Upon this bare skin, the new motif introduces the cadence of rhythm and return. Here, the Mediterranean is evoked through pure synesthesia: light tides of blue bands trace the body of the vessel, while a minute punctuation renders the surface alive, almost acoustic. Each brushstroke, repeated yet never identical, captures the cyclical light of the Amalfi Coast. And the breath of the sea. E.F.

Solitary beach

foto di Alessandra Ianniello

MOOD & VIBES

Il colore è molto più di una scelta estetica: è uno strumento progettuale capace di trasformare la materia, definire l'atmosfera di un ambiente e costruire il linguaggio dell'abitare. È da questa visione che nasce Kerakoll Colors, un sistema integrato di soluzioni specifiche per diversi segmenti – pitture, smalti, rivestimenti, resine decorative e tecniche, vernici, stucchi e sigillanti – coordinato in un'unica palette di 1.500 colori. Una gamma cromatica sviluppata seguendo le evoluzioni del progetto contemporaneo e una costante ricerca del bello, attraverso la quale muri, porte, soffitti e arredi diventano elementi narrativi. In questo contesto, le otto nuove Color Chart – Neutral, Blue, Green, Brown, Yellow, Terracotta, Magenta e Purple – si configurano come veri e propri strumenti progettuali, capaci di valorizzare architetture, materiali, luce e paesaggi.

In questa pagina e in quella a fianco, (in alto a sinistra), la casa di Greta, set designer e consulente creativa: una palette delicata e luminosa fa da sfondo a oggetti, arredi e opere che si stratificano nel tempo.

On this page and the facing one (top left), the home of Greta, set designer and creative consultant: a delicate, luminous palette provides the backdrop for objects, furnishings and artworks that have been thoughtfully layered over time.

interaction of color

Una palette di 1.500 colori fornisce l'alfabeto per raccontare nuovi modi di abitare. *A palette of 1,500 colours provides the alphabet for expressing new ways of inhabiting spaces.*

Testo di Paola Molteni
Foto di Daniel Farò

Colour is far more than an aesthetic choice: it is a design tool capable of transforming materials, shaping the atmosphere of a space, and defining the language of contemporary living. It is from this vision that Kerakoll Colors was conceived - an integrated system of solutions tailored to different application segments, including paints, enamels, coatings, decorative and technical resins, varnishes, fillers, and sealants, all coordinated within a single palette of 1,500 colours. This chromatic universe has been developed in response to the evolving demands of contemporary design and an ongoing pursuit of beauty, enabling walls, doors, ceilings, and furnishings to become narrative elements within the architectural composition. Within this framework, the eight new Color Charts - Neutral, Blue, Green, Brown, Yellow, Terracotta, Magenta, and Purple - emerge as genuine design tools, capable of enhancing architecture, materials, light, and landscape alike.

Qui e in alto, la casa dello psicologo Fabio racconta il potere emozionale del colore: verdi profondi, blu polverosi e toni terracotta definiscono ambienti pensati per il benessere.

Here and above, the home of psychologist Fabio reveals the emotional power of colour: deep greens, dusty blues and terracotta hues shape interiors conceived to foster wellbeing and a sense of harmony.

MOOD & VIBES

Le opere, gli scritti e gli insegnamenti di Josef e Anni Albers hanno rivoluzionato il modo di intendere il colore e il processo creativo. Mutina ne rilegge il pensiero trasformando la superficie ceramica in un campo dinamico di interazione cromatica. Nasce così una collezione ispirata alle tonalità della celebre serie Homage to the Square, dove il colore cambia in relazione alla luce, al ritmo compositivo e al contesto. La palette si articola in sette tonalità derivate dai dipinti di Josef Albers e dalla sua ricerca sulle relazioni cromatiche. Il quadrato non è soltanto un elemento compositivo, ma una struttura attraverso cui indagare il concetto stesso di percezione. I moduli, nel formato 15x15 cm, sono realizzati in grès porcellanato non rettificato, mantenendo le variazioni naturali generate dalla cottura, e declinati in due pattern, Dash e Dot, costruiti sulla ripetizione e sulla variazione del modulo quadrato. P.M.

Foto di Gerhardt Kellermann

RELATIVO il COLORE

Sulle superfici di Mutina prende forma il pensiero e il metodo dei pionieri del modernismo Josef e Anni Albers.

On Mutina's surfaces, the ideas and methods of modernism pioneers Josef and Anni Albers take form.

The works, writings, and teachings of Josef and Anni Albers revolutionised the understanding of colour and the creative process. Mutina reinterprets their legacy by transforming ceramic surfaces into a dynamic field of chromatic interaction. The result is a collection inspired by the hues of Josef Albers' renowned Homage to the Square series, in which colour shifts in relation to light, compositional rhythm, and context. The palette consists of seven shades derived from Josef Albers' paintings and his exploration of chromatic relationships. The square is not merely a compositional element, but a structure through which the very nature of perception can be investigated. The 15 x 15 cm modules are made of unrectified porcelain stoneware, preserving the natural variations created during firing, and are available in two patterns, Dash and Dot, developed through the repetition and variation of the square module. P.M.

relative colour



domusline.com

TUBY

Illuminare con precisione, esprimere con semplicità.


DOMUS LINE
LIGHT STYLE

MOOD & VIBES

Poetica, rigorosa e ostinata, tratta la materia come cosa di famiglia per cercare nel mondo ciò che non si vede. E che spesso è nascosto nel passato. *Poetic, rigorous and stubborn, she treats material as a family matter, searching the world for things that cannot be seen. And that is often hidden in the past.*

Testo di Patrizia Piccinini
Foto ritratto Matteo Bellomo
Foto prodotto Claudia Zalla

Prima di tutto c'è la materia. Il resto arriva dopo. Non per dogma, ma per destino. La storia di Federica Biasi comincia quasi per caso: appena laureata, partecipa a un concorso per Fratelli Guzzini. E vince. "Non era tanto la grafica, ma il mio approccio al colore, alle superfici e ai trend", ci confida. Da lì nasce il suo ruolo ufficiale: CMF designer, color, material, finishes. Una professione ancora rara in Italia, che le consegna un altro alfabeto. Prima delle forme, gli stampi. Prima del disegno, la plastica in pressione. Prima dell'oggetto, il comportamento della materia. "Ho imparato a fare prodotto partendo dal materiale". Quegli anni in Guzzini, tra trend book e fiere internazionali, costruiscono per lei un'intelligenza visiva che non passa dai libri. Passa dalle mani, dagli errori di scala, dal confronto continuo. E i suoi viaggi alimentano un'attrazione per certi luoghi del mondo - il Giappone soprattutto, ma anche l'Asia in generale, il Sud America - dove tecnologia e artigianalità non si escludono a vicenda. "Nella terra del Sol Levante guardano avanti ma hanno sempre un occhio dietro. È la cosa che mi piace di più del loro modo di pensare al mondo". Una lezione che torna oggi in ogni suo progetto: la materia vale di più quando porta ancora la traccia di chi l'ha lavorata. Poi arrivano le collaborazioni, la direzione artistica per Mingardo e poi con Decoratori Bassanesi, il lavoro con diverse aziende blasonate del design italiano, fino a De Padova, l'ultima new entry. Un percorso che porta di recente a un riconoscimento inatteso: la sua prima menzione al Compasso d'Oro per la collezione WÅ di Decoratori Bassanesi, di cui lei è anche art director. "Non me l'aspettavo minimamente. È un'istituzione abbastanza chiusa" racconta con un sorriso. "Credo che abbiano capito davvero il mio lavoro". Il presente ha la texture dei fossili. Per il Cersaie, Biasi firma per Decoratori Bassanesi Palea, una linea che riproduce la superficie dei coralli fossilizzati - in grande formato, 60x120, solitamente il territorio meno poetico della ceramica. "Cerco sempre nuove suggestioni, avevo bisogno di uno stimolo antropologico, a livelli molto potenti. Una piastrella esiste dall'inizio dei tempi e può permettersi di raccontare la storia dell'essere umano". Lo stand si intitolerà Unfolding the Past e presenterà anche Arca, di Roberto Sironi, ispirata ai bassorilievi mesopotamici: l'incisione come prima firma, prima traccia lasciata nel tempo. Perché, in buona sostanza, prima di tutto, ancora una volta, c'è la materia.

La collezione Kimono disegnata da Federica Biasi per Decoratori Bassanesi.

The Kimono collection designed by Federica Biasi for Decoratori Bassanesi.

in good substance

Material comes first. Everything else follows. Not by dogma, but by destiny. Federica Biasi's story begins almost by chance: fresh out of university, she enters a competition for Fratelli Guzzini. And wins. "It wasn't so much the graphics, but my approach to colour, surfaces and trends," she confides. From there, an official role takes shape: CMF designer, colour, material, finishes. A profession still rare in Italy, one that hands her a different alphabet. Before form, the mould. Before drawing, plastic under pressure. Before the object, the behaviour of matter. "I learned to design products starting from the material." Those years at Guzzini - trend books, international trade fairs - build a visual intelligence that doesn't come from books. It comes from hands, from mistakes of scale, from constant comparison. And her travels fuel an attraction to certain places in the world - Japan above all, but also Asia more broadly, South America - where technology and craft do not cancel each other out. "In the land of the Rising Sun they look forward but always keep one eye behind. That's what I love most about their way of thinking about the world." A lesson that returns in every project today: material is worth more when it still carries the trace of whoever worked it. Then came the collaborations, art direction for Mingardo, then for Decoratori Bassanesi, work with some of the most prestigious names in Italian design, and most recently De Padova. A path that leads to an unexpected recognition: her first mention at the Compasso d'Oro for the WÅ collection by Decoratori Bassanesi, of which she is also art director. "I wasn't expecting it at all. It's a fairly closed institution," she says with a smile. "I think they truly understood my work." The present has the texture of fossils. For the Cersaie, Biasi signs Palea for Decoratori Bassanesi, a collection that reproduces the surface of fossilised coral, in large format, 60x120, usually the least poetic territory in ceramics. "I'm always looking for new inspiration. I needed an anthropological stimulus, at a very powerful level. A tile has existed since the beginning of time, it can afford to tell the story of human beings." The stand will be titled Unfolding the Past and will also present Arca, by Roberto Sironi, inspired by Mesopotamian bas-reliefs: incision as first signature, first trace left in time. Because, in good substance, material comes first. As it always has. As it always will.

in buona sostanza

morphogenesis

Tutto parte da una tessera. O, più precisamente, da un elemento biomorfo concepito come un piccolo organismo. Da qui prende forma Microbia, la nuova collezione firmata da Gianluca Sigismondi e Stefano Bassan di Finemateria per Fornace Brioni, presentata a Copenhagen durante 3daysofdesign 2026 e successivamente a Milano attraverso un'installazione site-specific. Replicandosi, la singola tessera genera pattern in continua evoluzione, seguendo una logica che richiama i processi di crescita del mondo naturale. L'argilla conserva la propria identità materica: imperfezioni, variazioni cromatiche e vibrazioni della superficie rendono ogni composizione irripetibile, trasformando il mosaico in un sistema vivo, capace di mutare attraverso accostamenti e combinazioni sempre diverse. La collezione si sviluppa in quattro famiglie – Clay Mosaic, Clay Floor Tiles, Clay 3D Coverings e Accessori – progettate per dialogare tra loro e costruire un linguaggio coerente, dalle superfici architettoniche agli elementi decorativi. Un ecosistema aperto, dove la forma non è mai un punto di partenza, ma il risultato di un processo generativo che nasce dalla materia.

La materia precede
la forma: da questo
principio prende avvio
la ricerca progettuale di
Finemateria.

*Matter precedes form:
from this principle
emerges Finemateria's
design research.*

Testo di Paola Molteni
Foto di Claudia Zalla

Everything begins
with a tessera. Or,
more precisely, with a
biomorphic element
conceived as a small
organism. From this
starting point, Microbia
takes shape: the new
collection created by
Gianluca Sigismondi
and Stefano Bassan of
Finemateria for Fornace
Brioni, unveiled in

Copenhagen during 3daysofdesign 2026 and subsequently presented in Milan through a site-specific installation. Through replication, the single tessera generates continuously evolving patterns, following a logic that echoes the growth processes of the natural world. Clay retains its intrinsic material identity: imperfections, chromatic variations and surface vibrations make each composition unique, transforming the mosaic into a living system capable of evolving through ever-changing juxtapositions and combinations. The collection unfolds across four families – Clay Mosaic, Clay Floor Tiles, Clay 3D Coverings and Accessories – conceived to interact with one another and form a coherent visual language, spanning from architectural surfaces to decorative elements. An open ecosystem in which form is never the point of departure, but rather the outcome of a generative process originating from matter itself.

morphogenesis

MOOD & VIBES

Forme concentriche e geometrie organiche reinterpretano il paesaggio mediterraneo attraverso un linguaggio grafico essenziale.

Concentric forms and organic geometries reinterpret the Mediterranean landscape through an essential graphic language.

La superficie diventa un racconto che affonda le radici nel paesaggio mediterraneo. Il pannello Islands Clay, parte della speciale Design Edition di Abet Laminati, appartiene alla collezione Mare Nostrum, sviluppata in collaborazione con il designer Matteo Ragni. Il pattern, costruito da cerchi concentrici dalle geometrie organiche, richiama le forme modellate dalla natura: isole, rilievi, sedimenti e tracce lasciate dal tempo sulla terra. Il risultato è una superficie dal forte valore espressivo, capace di trasformare il laminato in un elemento progettuale che unisce ricerca grafica, memoria del paesaggio e contemporaneità. M.J.

the origin of the mark

l'origine del segno

The surface becomes a narrative rooted in the Mediterranean landscape. The Islands Clay panel, part of the special Design Edition by Abet Laminati, belongs to the Mare Nostrum collection, developed in collaboration with designer Matteo Ragni. The pattern, composed of concentric circles with organic geometries, recalls forms shaped by nature: islands, reliefs, sediments and traces left by time upon the earth. The result is a surface with a strong expressive character, capable of transforming laminate into a design element that brings together graphic research, the memory of the landscape and contemporary design. M.J.

AN·TRAX IT



TAVOLINA

Scopri i nuovi accessori scaldanti nelle finiture
Light Gold, Copper, Black Diamond e Nickel Brushed.

SHOWROOM MILANO, VIA SAN DAMIANO 5 | WWW.ANTRAX.COM

MOOD & VIBES

Lavorare con una materia senza tempo significa custodire un sapere antico, capace di evolversi attraverso l'arte dell'incontro.
Working with a timeless material means preserving an ancient knowledge, one that continues to evolve through the art of encounter.

Testo di Paola Molteni

Attiva da secoli a Rufoli, sulle colline di Salerno, la Fornace De Martino trasforma terra, acqua, aria e fuoco in un elemento base: la mattonella di cotto. Nel corso dei decenni, il cotto di Rufoli è stato scoperto da architetti e designer come Vico Magistretti, Paolo Portoghesi, Luigi Vietti e, più recentemente, David Chipperfield. Oggi la Fornace rinnova il proprio linguaggio progettuale attraverso studi su colore, materia e modularità. Partendo dagli appunti e dalle ricerche alchemiche di Tommaso De Martino, Giulio Ridolfo (a fianco, in basso a sinistra) ha sviluppato una palette di trentadue nuovi colori, affiancati da due tonalità naturali, ispirati ai paesaggi e alle terre della Campania. Marialaura Irvine (a fianco, in alto a destra) ha invece ridefinito il sistema dei formati a partire dal modulo di 26x26 centimetri, estendendo la ricerca a elementi costruttivi come soglie, davanzali e gradini. Questa lettura architettonica si innesta direttamente con la nuova selezione di colori e paste di argilla curate da Giulio Ridolfo, offrendo un sistema componibile e subito utilizzabile. Parallelamente prosegue, Rigore e Sentimento, una ricerca progettuale ancora in corso che esplora il rapporto tra il rigore della modularità e la dimensione sensibile della materia.

Foto ©Frank Stelitano

la misura del gesto

Active for centuries in Rufoli, in the hills overlooking Salerno, Fornace De Martino transforms earth, water, air and fire into a fundamental element: the terracotta tile. Over the decades, Rufoli terracotta has been discovered and embraced by architects and designers such as Vico Magistretti, Paolo Portoghesi, Luigi Vietti and, more recently, David Chipperfield. Today, the Fornace renews its design language through research into colour, materiality and modularity. Drawing on Tommaso De Martino's notes and alchemical investigations, Giulio Ridolfo (below) has developed a palette of thirty-two new colours, complemented by two natural shades, inspired by the landscapes and soils of Campania. Marialaura Irvine (right), meanwhile, has redefined the system of formats starting from the 26x26 centimetre module, extending the research to architectural elements such as thresholds, sills and steps. This architectural interpretation directly integrates with the new selection of colours and clay bodies curated by Giulio Ridolfo, offering a modular system that is immediately applicable. At the same time, Rigore e Sentimento continues as an ongoing design research project, exploring the relationship between the discipline of modularity and the sensorial dimension of matter.

the measure of a gesture

Foto ©Frank Stelitano

Foto ©Howard Sooley

PESO specifico



Il nuovo laterizio ecologico di La Paloma Cerámicas riduce la CO₂ senza rinunciare a resistenza, durata e qualità costruttiva.
La Paloma Cerámicas' new ecological brick reduces CO₂ emissions without compromising strength, durability or construction quality.

La sostenibilità non cambia la natura di un materiale, ma il modo in cui viene pensato. Il nuovo laterizio ecologico di La Paloma Cerámicas nasce da questa idea: ridurre l'impronta di carbonio senza alterare le qualità che hanno reso il laterizio un riferimento dell'architettura. Realizzato con materiale riciclato al 100%, consente di abbattere fino al 31,8% le emissioni di CO₂ rispetto ai sistemi tradizionali di facciata. Il formato ottimizzato richiede meno malta, alleggerisce la muratura e riduce il numero di elementi necessari per metro quadrato. Restano immutate resistenza, durabilità e prestazioni di isolamento termico e acustico. Perché l'innovazione più efficace è quella che sa lasciare intatta l'essenza della materia. M.J.

matter matters

Sustainability does not change the nature of a material, but the way it is conceived. La Paloma Cerámicas' new ecological brick is built on this idea: reducing its carbon footprint without altering the qualities that have made brick a cornerstone of architecture. Made entirely from recycled material, it cuts CO₂ emissions by up to 31.8% compared with conventional façade systems. Its optimised format requires less mortar, reduces the weight of the masonry and lowers the number of units needed per square metre. Strength, durability, and thermal and acoustic insulation performance remain unchanged. Because the most meaningful innovation is the one that preserves the true essence of a material. M.J.

Bliss

design by Annabella Hevesi



CERSAIE
Bologna - Italy

21 - 25 / 09 / 2026
hall 22 stand A10-B9

www.rubINETTERIE3m.it

RUBINETTERIE
treemme
instruments for water

ORGATEC

COLOGNE
27–30 OCT
2026

GET
INSPIRED.

THE
SPACE
WE
SHARE.



Koelnmesse S.r.l.
info@koelnmesse.it | orgatec.com



Ogni sedia Egadi 01, disegnata da Rodolfo Dordoni per Very Wood, è rivestita in seta in una diversa tonalità della palette Double Duchess di Taroni. Il progetto, sviluppato nell'ambito di Taroni Laboratorio, traduce la cartella colori in una composizione tridimensionale che esplora nuove applicazioni di questo tessuto nei campi dell'arte e del design (foto di Cortili Photo).
Each Egadi 01 chair, designed by Rodolfo Dordoni for Very Wood, is upholstered in silk in a different shade from Taroni's Double Duchess colour palette. Developed within the framework of Taroni Laboratorio, the project transforms the colour chart into a three-dimensional composition that explores new applications of this fabric across the fields of art and design (photo by Cortili Photo).



[news from the world] Uno sguardo trasversale sul presente: design, mostre, fashion, lifestyle e automotive si intrecciano raccontando progetti, visioni e tendenze del nostro tempo.
A cross-sectional look at the present: design, exhibitions, fashion, lifestyle, and automotive intertwine to recount the projects, visions, and trends of our time.

elogio dell'imPerfezione

Un imbottito che nasce dal gesto più che dal disegno. Faye Toogood interpreta una nuova idea di morbidezza.
An upholstered collection shaped by gesture rather than drawing. Faye Toogood explores a new vision of softness.

Testo di Carmen Dorati



Poltrone e divani raccontano un'idea ancora prima di offrire una seduta. Crease, firmata da Faye Toogood per Meritalia, interpreta l'imbottito come un organismo in continua trasformazione, dove il progetto lascia spazio alla spontaneità del gesto. I volumi si sviluppano con naturalezza, le superfici sembrano assecondare il movimento, mentre curve e proporzioni costruiscono un equilibrio lontano da qualsiasi rigidità geometrica. L'irregolarità non è un'eccezione, ma il principio che definisce l'identità della collezione e restituisce agli arredi una presenza intensa, quasi istintiva. Il comfort si percepisce anche con gli occhi, prima ancora che attraverso l'esperienza d'uso. Con Crease, la designer britannica prosegue la sua ricerca sul confine tra arte, artigianato e design, trovando in Meritalia il contesto ideale per dare forma a una collezione che privilegia il carattere alla perfezione e trasforma la morbidezza in un autentico linguaggio progettuale.



Qui, la poltrona della collezione Crease creata da Faye Toogood per Meritalia. A sinistra, ritratto della designer.

Here, the armchair from the Crease collection designed by Faye Toogood for Meritalia. On the left, a portrait of the designer.

An upholstered collection shaped by gesture rather than drawing. Faye Toogood explores a new vision of softness. Armchairs and sofas express an idea long before they offer a place to sit. With Crease, designed for Meritalia, Faye Toogood reimagines upholstery as a living form, where design gives way to the spontaneity of gesture. Volumes unfold naturally, surfaces seem to follow the flow of movement, while curves and proportions create a balance free from geometric rigidity. Irregularity is not an exception but the defining principle of the collection, giving each piece a powerful, almost instinctive presence. Comfort is perceived visually before it is experienced physically. With Crease, the British designer continues her exploration of the space between art, craft and design, finding in Meritalia the ideal setting for a collection that values character over perfection and transforms softness into a genuine design language.

in praise of imperfection

Le opere di Homo Faber 2026 prendono vita grazie alla luce che le illumina, celebrando il talento dei maestri d’arte e l’eccellenza del saper fare. *The works of Homo Faber 2026 come to life through the light that illuminates them, celebrating the talent of master artisans and the excellence of craftsmanship.*

Testo di Paola Molteni

Si parte da A Language of Hands, che ricrea l'ambiente di lavoro di una bottega artigiana, poi si passa a una galleria luminosa di ritratti in bianco e nero, raffiguranti le centinaia di uomini e donne che hanno realizzato gli oggetti in mostra, fino ad arrivare a An Alphabet of Objects, dove un'imponente struttura cilindrica in movimento proietta sulle superfici della sala le sagome di oltre 100 opere di alta manifattura, grazie a un suggestivo effetto luminoso. Queste sono solo le prime tappe di Homo Faber 2026, l'evento internazionale biennale giunto alla sua quarta edizione. L'appuntamento si articola in 15 spazi espositivi e si svolge dall'1 al 30 settembre 2026 sull'isola di San Giorgio Maggiore, a Venezia, in collaborazione con la Fondazione Giorgio Cini e la Fondazione Cologni dei Mestieri d'Arte. Per Homo Faber 2026: An Island of Light, la direttrice artistica Es Devlin ha ideato un concept che mette in scena il talento e le competenze di maestri d'arte e artisti dell'alto artigianato. Per valorizzarne le creazioni, le avvolge nella luce, costruendo un racconto immersivo che riunisce il lavoro di centinaia di creativi provenienti da decine di Paesi, ciascuno interprete dell'eccellenza del fatto a mano.



flat lux



The journey begins with A Language of Hands, which recreates the working environment of an artisan workshop. It then moves on to a luminous gallery of black-and-white portraits depicting the hundreds of men and women who crafted the objects on display, before arriving at An Alphabet of Objects, where a monumental rotating cylindrical structure projects the silhouettes of more than 100 high-craft pieces onto the surfaces of the room, through a striking play of light. These are only the first stages of Homo Faber 2026, the international biennial event now in its fourth edition. The exhibition unfolds across 15 spaces and takes place from 1 to 30 September 2026 on the island of San Giorgio Maggiore in Venice, in collaboration with the Giorgio Cini Foundation and the Cologni Foundation for the Métiers d'Art. For Homo Faber 2026: An Island of Light, artistic director Es Devlin has conceived a concept that stages the talent and expertise of master craftspeople and artists of high craftsmanship. To highlight their creations, she envelops them in light, constructing an immersive narrative that brings together the work of hundreds of creatives from dozens of countries, each embodying the excellence of handmade artistry.



In foto, in senso orario, Traces of Light dell'artigiano Jinhyeong Joo; Hyungho Jeon al lavoro e White Torus of Powder di Maki Imoto. Nella pagina a fianco, The Day of Bending and Burning Wood di Kim Yoonbae.

In the photograph, clockwise: Traces of Light by artisan Jinhyeong Joo; Hyungho Jeon at work and White Torus of Powder by Maki Imoto. On the opposite page, The Day of Bending and Burning Wood by Kim Yoonbae.



L'eco delle stanze

Keinzo Interiores

Jacob Delafon forr U Interior Design (Ph. Lupe Clemente)

Nel Barrio de las Letras, Casa Decor ha trasformato un palazzo storico in un racconto di design, cultura e visioni.
In the Barrio de las Letras, Casa Decor transformed a historic palace into a narrative of design, culture and vision.

Testo di Marina Jonna

Madrid restava fuori. Dietro le finestre, oltre il brusio del Barrio de las Letras. Dentro, invece, il tempo sembrava muoversi con un'altra andatura. La luce cadeva dai lucernari, scivolava sui marmi, risaliva la curva scenografica della scala. Le stanze accoglievano il nuovo senza rinunciare alla memoria. Casa Decor ha abitato questo palazzo come si attraversa un romanzo: lasciando che fossero i dettagli a guidare il racconto. Non una semplice esposizione, ma una sequenza di atmosfere, materia e visioni. La 61ª edizione della manifestazione si è svolta nella casa-palazzo del Marchese de los Vélez, costruita tra il 1892 e il 1895 e destinata nei prossimi anni a diventare il boutique hotel Sir Agustín. Un edificio che ha attraversato il tempo cambiando funzione senza perdere carattere: prima residenza aristocratica, poi convento, oggi straordinario contenitore di creatività. Fondata nel 1992 da Carmen Terrón e Mercedes Peralta, Casa Decor si è confermata una delle piattaforme più influenti del design europeo. L'edizione appena conclusa ha riunito 240 aziende e professionisti, 47 studi di architettura e interior design, artisti, artigiani e oltre mille prodotti distribuiti in quasi cinquanta ambienti. Il percorso si è snodato tra cucine e bagni, superfici ceramiche e materiali innovativi, arredi, illuminazione, tessuti, wellness, tecnologia domestica, arte e manifattura. Settori differenti, linguaggi lontani, un unico obiettivo: raccontare il progetto contemporaneo come esperienza sensoriale. A colpire è stata soprattutto la forza del luogo. La cappella trasformata in ristorante, i soffitti decorati, le vetrate storiche, le prospettive inattese. Ogni spazio è sembrato nascere da una conversazione silenziosa tra storia e innovazione. Fuori, il Prado, il Reina Sofía, il Thyssen-Bornemisza e le strade percorse da Cervantes, Lope de Vega e Quevedo. Dentro, un design che ha scelto di dialogare con quella eredità culturale. È qui che Casa Decor ha trovato la sua cifra più autentica: trasformare un edificio in un racconto e il racconto in un modo nuovo di abitare. La prossima edizione tornerà a Madrid nella primavera del 2027, pronta a riprendere il viaggio.



Tarq Studio for Eduardo Torrente y Oscar Olivella



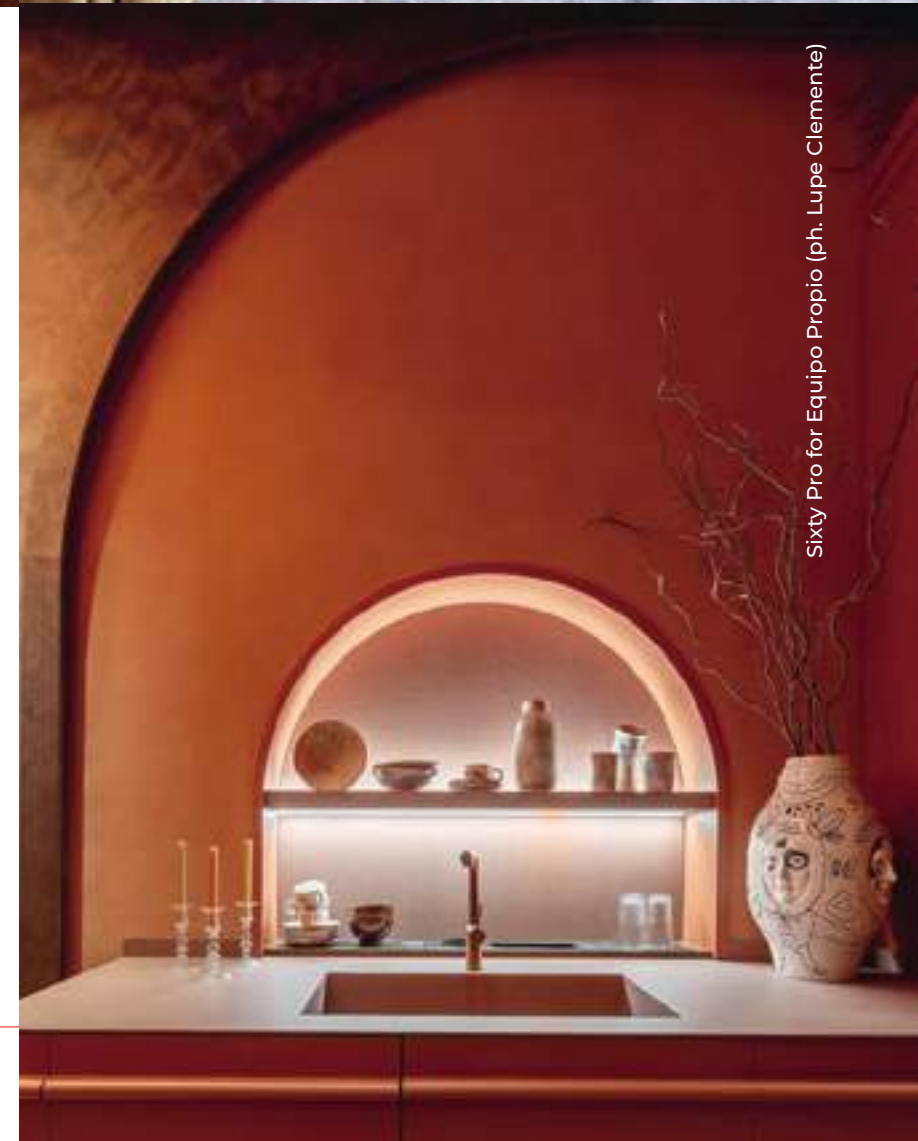
Kaldewei for Isabel Lopez Vialta



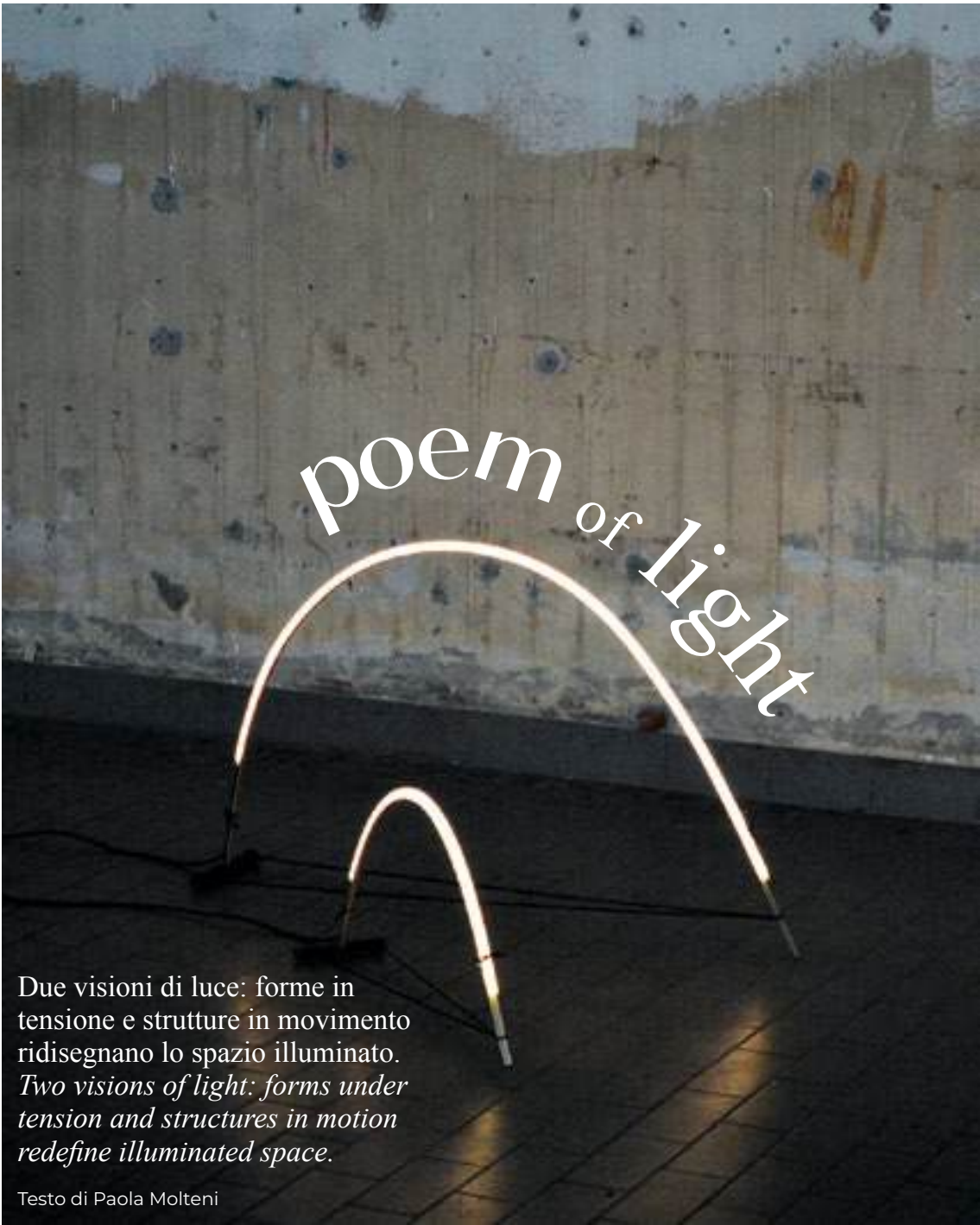
La Redoute for Top Design Studio

the echo of rooms

Madrid remained outside. Beyond the windows, beyond the murmur of the Barrio de las Letras. Inside, however, time seemed to move to a different rhythm. Light fell from the skylights, glided across the marble, climbed the sweeping curve of the staircase. The rooms welcomed the new without relinquishing memory. Casa Decor inhabited this palace as one moves through a novel: allowing the details to guide the narrative. Not a simple exhibition, but a sequence of atmospheres, materials and visions. The 61st edition of the event took place in the palace residence of the Marquis de los Vélez, built between 1892 and 1895 and destined in the coming years to become the Sir Agustín boutique hotel. A building that has journeyed through time, changing function without losing character: first an aristocratic residence, then a convent, today an extraordinary vessel for creativity. Founded in 1992 by Carmen Terrón and Mercedes Peralta, Casa Decor has reaffirmed its position as one of the most influential platforms in European design. The edition that has just concluded brought together 240 companies and professionals, 47 architecture and interior design studios, artists, artisans and more than a thousand products displayed across nearly fifty spaces. The journey unfolded through kitchens and bathrooms, ceramic surfaces and innovative materials, furnishings, lighting, textiles, wellness, home technology, art and craftsmanship. Different sectors, distant languages, a single objective: to present contemporary design as a sensory experience. Most striking of all was the power of the setting itself. The chapel transformed into a restaurant, the decorated ceilings, the historic stained glass windows, the unexpected perspectives. Each space seemed to emerge from a silent conversation between history and innovation. Outside, the Prado, the Reina Sofía, the Thyssen-Bornemisza and the streets once walked by Cervantes, Lope de Vega and Quevedo. Inside, a design culture that chose to engage in dialogue with that cultural legacy. Here Casa Decor found its most authentic identity: transforming a building into a story, and that story into a new way of inhabiting space. The next edition will return to Madrid in the spring of 2027, ready to resume the journey.



Sixty Pro for Equipo Propio (ph. Lupe Clemente)



Due visioni di luce: forme in tensione e strutture in movimento ridisegnano lo spazio illuminato.
Two visions of light: forms under tension and structures in motion redefine illuminated space.

Testo di Paola Molteni

Sfruttare la flessione del bamboo per realizzare una lampada: questa è l'idea di Massimo Rigaglia che, per Lights in Tension (in questa pagina), seleziona i pali migliori per ottenere sottili strisce capaci di dare origine a lampade ad arco morbide, slanciate e leggere. L'arco, disponibile in tre misure, può essere utilizzato singolarmente o in configurazioni multiple. La lampadina lineare e flessibile, a sezione circolare, trova alloggio nella zona concava delle strisce di bamboo. Un laccio di cuoio fissato alle estremità assicura, mettendolo in tensione, la posizione arcuata, mentre la stabilità a pavimento dell'oggetto è garantita da una sottile base a T, anch'essa a sezione circolare, realizzata in ottone brunito. A destra, Flamingo, disegnata da Bernhard Osann per Nemo Lighting, si fonda invece su un meccanismo basato sulla distribuzione del peso e su un baricentro centrale. Questo sistema consente alla lampada di muoversi fluidamente con un semplice tocco e di riequilibrarsi autonomamente, garantendo stabilità e libertà di movimento senza attrito. La sua fluidità invita all'interazione, adattandosi in modo intuitivo all'utente e generando configurazioni luminose in continua evoluzione.

Harnessing the flexural properties of bamboo to create a lamp: this is the idea behind Lights in Tension (pictured on this page), conceived by Massimo Rigaglia, who carefully selects the finest poles to obtain slender strips capable of giving rise to soft, soaring, and lightweight arched lamps. The arch, available in three sizes, may be used individually or arranged in multiple configurations. The flexible linear light source, circular in section, is housed within the concave side of the bamboo strips. A leather strap secured at the ends maintains the curved form through tension, while the object's floor stability is ensured by a slender T-shaped base, also circular in section, crafted from burnished brass. To the right, Flamingo, designed by Bernhard Osann for Nemo Lighting, is instead based on a mechanism governed by weight distribution and a central centre of gravity. This system allows the lamp to move fluidly with the lightest touch and to rebalance itself autonomously, ensuring both stability and frictionless freedom of movement. Its fluidity invites interaction, adapting intuitively to the user and generating ever-evolving luminous configurations.



A Copenaghen il design è uscito dall'oggetto ed è diventato spazio, racconto e partecipazione.

In Copenhagen, design has moved beyond the object to become about space, storytelling and participation.

Testo di Paola Molteni

designing MEMORABLE MOMENTS

Una piscina che non è una vera piscina. Una ballerina che danza nella luce. Un museo ottocentesco trasformato in un paesaggio contemporaneo. Una sequenza di stanze che sembra uscita da un dipinto di De Chirico. L'ultima edizione di 3daysofdesign, tenutasi dal 10 al 12 giugno 2026 a Copenaghen, non si è limitata a presentare novità e prodotti: ha costruito esperienze capaci di lasciare una traccia nella memoria dei visitatori. Come ci è riuscita? Attraverso installazioni immersive, performance e interventi site-specific che hanno trasformato la visita in un percorso attivo e coinvolgente. Brand, istituzioni e università hanno presentato prodotti e mostre lavorando su spazio e atmosfera per generare momenti significativi. Ecco i numeri: oltre 400 espositori, 8 design districts, 15 design ambassador selezionati da tutto il mondo, 125.000 visitatori. Il tema di quest'anno "Make This Moment Matter" è stato scelto

dalla fondatrice Signe Byrdal Terenziani. "I designer di tutto il mondo si interrogano sul ruolo della loro professione. Perché creiamo questo? Qual è il suo scopo? Che impatto ha sulle nostre comunità e sul nostro pianeta? Quando decidiamo di 'dare valore a questo momento', comprendiamo che le nostre scelte lasciano un segno nel tempo. È un invito a vivere con maggiore presenza e attenzione, a uscire dagli automatismi e ad agire in modo consapevole." Tra i protagonisti di questa edizione spiccano alcune delle realtà più autorevoli del design nordico, da Fritz Hansen a Louis Poulsen, da Carl Hansen & Søn a Vipp accanto a una presenza italiana sempre più consolidata, con aziende come ALPI, Agape, Boffi|DePadova, Flos, Moroso, EMU, Fantoni, USM, Ethimo, Potocco. Un panorama eterogeneo accomunato da una ricerca che va oltre il prodotto e utilizza spazio e luce per costruire narrazioni memorabili.

Foto di Adam Katz Sinding

A swimming pool that is not really a swimming pool. A dancer moving through light. A nineteenth-century museum transformed into a contemporary landscape. A sequence of rooms that seems to have emerged from a painting by De Chirico. The latest edition of 3daysofdesign, held in Copenhagen from 10 to 12 June 2026, did far more than showcase new products and launches: it created experiences capable of leaving a lasting imprint on visitors' memories.

How? Through immersive installations, performances and site-specific interventions that turned the act of visiting into an active and engaging journey. Brands, institutions and universities presented products and exhibitions while working with space and atmosphere to generate meaningful moments. The figures speak for themselves: more than 400 exhibitors, 8 design districts, 15 design ambassadors selected from across the globe, 125,000 visitors and this year's theme, *Make This Moment Matter*, chosen by founder Signe Byrdal Terenziani. "Designers around the world are questioning the role of their profession. Why are we creating this? What purpose does it serve? What impact does it have on our communities and on our planet? When we decide to 'make this moment matter', we recognise that our choices leave a mark over time. It is an invitation to live with greater presence and awareness, to step beyond routine and act with intention." Among the leading protagonists of this edition were some of the most authoritative names in Nordic design, from Fritz Hansen to Louis Poulsen, from Carl Hansen & Søn to Vipp, alongside an increasingly established Italian presence, with companies such as ALPI, Agape, Boffi|DePadova, Flos, Moroso, EMU, Fantoni, USM, Ethimo and Potocco. A diverse landscape united by a shared approach that extends beyond the product itself, using space and light to construct memorable narratives.

SPACE as a medium

GamFratesi con Piazza Interiore per ALPI ha messo in scena misteriosi elementi architettonici, ombre nette e prospettive silenziose per costruire una sequenza di tre ambienti ispirati alle opere di Giorgio de Chirico. Il legno composto di ALPI diventa il filo conduttore di un percorso che mette in relazione materia, architettura e memoria. Nella pagina a fianco, sulle pareti fogli di carta e schizzi di fiori realizzati da Julius Værnes, il fondatore di TABLEAU che in collaborazione con Secolo ha allestito un ambiente espositivo con arredi scultorei, curato nei minimi dettagli, per invitare i visitatori a esplorare il design con tutti i sensi.

GamFratesi, with Piazza Interiore for ALPI, staged a series of enigmatic architectural elements, sharp shadows and silent perspectives, composing three interconnected settings inspired by the works of Giorgio de Chirico. ALPI's engineered wood becomes the guiding thread of a journey that weaves together materiality, architecture and memory. Opposite page, walls covered with sheets of paper and floral sketches by Julius Værnes, founder of TABLEAU, who collaborated with Secolo to create an exhibition environment featuring sculptural furnishings and meticulously curated details, inviting visitors to experience design through all the senses.

Foto di Federico Cedrone



Foto di Ulehla

light & perception

In senso orario, nel Teatro di Corte, la performance *Fragments of Light* di Bomma ha trasformato l'illuminazione decorativa in un racconto scenico fatto di movimento, vetro e luce, dove la protagonista era una ballerina che piroettava con leggerezza ed eleganza. Al DAC, la retrospettiva dedicata a Verner Panton ha mostrato come colore, luce e architettura possano ridefinire il modo in cui viviamo l'ambiente. A-POC ABLE ISSEY MIYAKE ha presentato le nuove lampade del progetto TYPE-XIII Atelier Oi. I nuovi colori della serie portatile O si ispirano alla natura. Il paralume, in tessuto plissettato, può essere staccato dalla struttura in filo metallico e intercambiato, consentendo alla lampada di adattarsi a diversi stati d'animo o ambienti. *Clockwise, in the Court Theatre, Bomma's performance *Fragments of Light* transformed decorative lighting into a theatrical narrative of movement, glass and illumination, centred on a dancer pirouetting with grace and elegance. At DAC, the retrospective dedicated to Verner Panton demonstrated how colour, light and architecture can redefine the way we inhabit space. A-POC ABLE ISSEY MIYAKE presented the new lamps from the TYPE-XIII project by Atelier Oi. The latest colours of the portable O series draw inspiration from nature. The pleated textile shade can be detached from the wire-frame structure and exchanged, allowing the lamp to adapt to different moods and settings.*



Foto di Sofie Boegegren



In senso orario, Vipp ha interpretato il tema della convivialità attraverso una grande installazione immersiva realizzata dallo studio spagnolo Mesura dominata da una monumentale piscina-divano all'interno di una playhouse. La Cosmic Collection della designer californiana Tina Frey traduce il fascino del cosmo in una serie di oggetti artigianali e articoli per la tavola che stimolano immaginazione, meraviglia e spirito di scoperta. I brand finlandesi Durat, Finarte e Johanna Gullichsen hanno creato un mondo immaginario fatto di giochi, colori e attività ricreative, da esplorare seguendo il motto di Alvar Aalto: "Non dimenticate di giocare".

playfulness

Clockwise, Vipp interpreted the theme of conviviality through a large-scale immersive installation by the Spanish studio Mesura, dominated by a monumental pool-sofa set within a playhouse. Californian designer Tina Frey's Cosmic Collection translates the fascination of the cosmos into a series of handcrafted objects and tabletop pieces that inspire imagination, wonder and a spirit of discovery. Finnish brands Durat, Finarte and Johanna Gullichsen created an imaginary world of games, colour and recreational activities, inviting visitors to explore it under the guidance of Alvar Aalto's enduring motto: "Never forget to play."

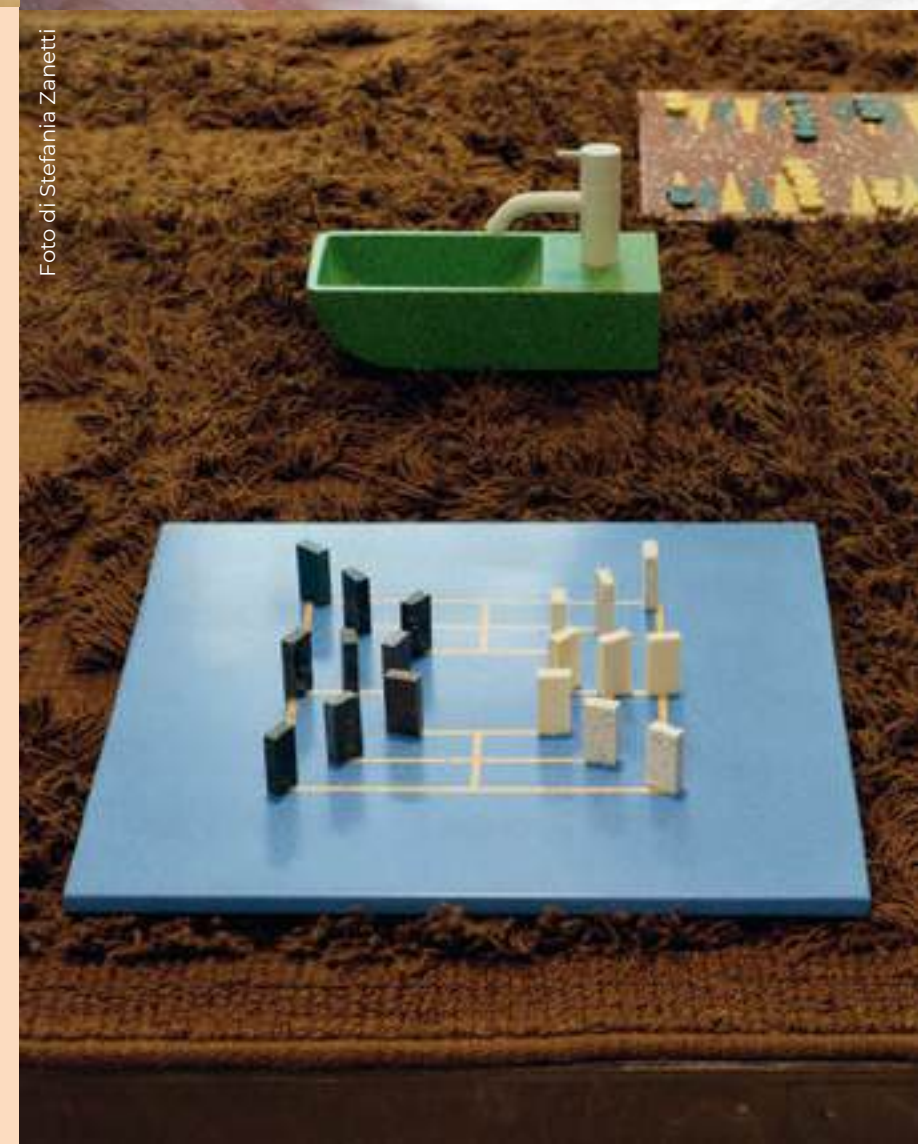


Foto di Stefania Zanetti

[ddn per Antrax IT]



Con Tavolina e Carlo & Tina (nelle immagini sopra), Antrax IT inaugura una nuova categoria di accessori scaldanti, concepiti per rispondere alle esigenze dell'abitare contemporaneo, dove edifici ad alte prestazioni energetiche richiedono un comfort puntuale più che sistemi di riscaldamento tradizionali. Alimentati esclusivamente a energia elettrica e caratterizzati da bassi consumi, i nuovi elementi sono pensati per riscaldare e asciugare salviette e accappatoi, coniugando funzionalità e ricerca formale. Carlo & Tina, disegnati da Dante O. Benini e Andrea Crosetta, reinterpretano il tubolare scaldante come segno architettonico essenziale, mentre Tavolina sviluppa il concetto di barra riscaldante in una soluzione modulare e discreta. Realizzati in alluminio riciclabile e disponibili in un'ampia gamma di finiture, entrambi trasformano un gesto quotidiano in un'esperienza di benessere, confermando la capacità del brand di fare del calore un elemento di progetto. Con Pypeline (sulla destra), disegnato da Victor Vasilev, Antrax IT trasforma il radiatore in un segno architettonico essenziale grazie al progetto di Victor Vasilev. La purezza del volume cilindrico si traduce in una collezione versatile, disponibile come radiatore o accessorio scaldante elettrici, capace di adattarsi con naturalezza a diverse configurazioni d'uso. Installato in verticale o in orizzontale, accompagna i gesti quotidiani con discrezione, mentre la possibilità di accostare più elementi crea composizioni di forte impatto plastico. Ampia anche la scelta di colori e finiture, che ne rafforza il valore decorativo oltre che funzionale. Con Hashi (nella pagina seguente), invece, Piero Lissoni firma uno scaldasalviette che coniuga rigore grafico e funzionalità. Ispirato alla leggerezza degli ideogrammi e delle bacchette giapponesi da cui prende il nome, il progetto trasforma una trama di sottili tubolari in un elemento architettonico essenziale. Arricchito da specchi agganciabili e personalizzabile in oltre 200 finiture cromatiche, Hashi interpreta il calore come un raffinato complemento d'arredo, capace di unire eleganza, modularità e praticità quotidiana. antrax.com

HEAT couture

È possibile ridefinire il concetto di calore domestico con accessori e radiatori che uniscono design, innovazione e funzionalità?

Is it possible to redefine the concept of domestic warmth through accessories and radiators that combine design, innovation, and functionality?



With Tavolina and Carlo & Tina (shown in the images on the left), Antrax IT introduces a new category of heated accessories, conceived to meet the demands of contemporary living, where highly energy-efficient buildings call for targeted comfort rather than conventional heating systems. Powered exclusively by electricity and designed for low energy consumption, these new pieces are intended to warm and dry towels and bathrobes, seamlessly combining functionality with refined design. Designed by Dante O. Benini and Andrea Crosetta, Carlo & Tina reinterpret the heated tubular element as an essential architectural gesture, while Tavolina develops the concept of the heated bar into a discreet, modular solution. Crafted from recyclable aluminium and available in an extensive range of finishes, both designs transform an everyday ritual into an experience of wellbeing, reaffirming the brand's ability to make warmth a true design element. With Pypeline (pictured on the left), designed by Victor Vasilev, Antrax IT reimagines the radiator as an essential architectural feature. The purity of its cylindrical form gives rise to a versatile collection, available both as a radiator and as an electric heated accessory, naturally adapting to a variety of settings and uses. Whether installed vertically or horizontally, it accompanies everyday routines with understated elegance, while the possibility of combining multiple elements creates compositions of striking sculptural impact. A wide selection of colours and finishes further enhances its decorative appeal as well as its functional performance. With Hashi (featured on the right), Piero Lissoni has created a heated towel rail that combines graphic rigour with everyday functionality. Inspired by the lightness of Japanese ideograms and the chopsticks from which it takes its name, the design transforms a composition of slender tubular elements into an essential architectural statement. Enhanced by clip-on mirrors and customisable in more than 200 colour finishes, Hashi interprets warmth as a sophisticated furnishing element, bringing together elegance, modularity and practical everyday use. antrax.com



focus ON

ARCHITECT@WORK Milano 2026, in programma l'11 e il 12 novembre presso l'Allianz MiCo di viale Scarampo, si conferma uno degli appuntamenti più autorevoli dedicati alla cultura del progetto. Il tema scelto per questa edizione, "Spazio Vivo", invita a riflettere su un'idea di architettura intesa come organismo in continua evoluzione, capace di adattarsi ai mutamenti dell'abitare attraverso ambienti dinamici, materiali intelligenti e soluzioni progettuali sempre più reattive alle esigenze contemporanee. La forza della manifestazione risiede anche nel suo format, essenziale e rigoroso, che privilegia un'esperienza di visita lenta e consapevole, dalle 12 alle 19, favorendo il dialogo diretto tra progettisti, aziende e ricerca. La selezione dei prodotti, affidata a una giuria indipendente, garantisce un elevato livello qualitativo e orienta l'attenzione verso le innovazioni più significative, sottraendosi alla dispersione che caratterizza molte esposizioni di settore. Più che una semplice rassegna di novità, ARCHITECT@WORK si configura come un luogo di riflessione critica sul futuro dell'architettura, dove tecnologia, materia e cultura progettuale si intrecciano in un confronto capace di offrire agli architetti strumenti concreti per interpretare le trasformazioni del costruire contemporaneo. Ingresso gratuito previa registrazione on-line con il codice DDN113. architectatwork.com



Un appuntamento per l'architettura contemporanea, non come semplice vetrina espositiva, ma come dispositivo critico sul progetto.
An event for contemporary architecture, not merely as an exhibition showcase, but as a critical platform for design thinking.

ARCHITECT@WORK Milan 2026, scheduled for 11 and 12 November at Allianz MiCo on Viale Scarampo, confirms its position as one of the most authoritative events dedicated to the culture of design and architecture. The theme chosen for this edition, "Living Space," invites reflection on an idea of architecture conceived as a constantly evolving organism, capable of adapting to changing ways of living through dynamic environments, intelligent materials, and design solutions increasingly responsive to contemporary needs. The strength of the event also lies in its essential and rigorous format, which promotes a slower, more conscious visitor experience, from 12 noon to 7 pm, encouraging direct dialogue between designers, companies, and research. The product selection, entrusted to an independent jury, ensures a high level of quality and directs attention towards the most significant innovations, avoiding the dispersion often found in many industry exhibitions. More than a simple showcase of new products, ARCHITECT@WORK presents itself as a space for critical reflection on the future of architecture, where technology, materials, and design culture converge in a dialogue capable of providing architects with concrete tools to interpret the transformations of contemporary construction. Free admission upon online registration using the code DDN113. architectatwork.com



Custom-made furniture
Concreta è un interior contractor che opera sul mercato nazionale ed internazionale da oltre trent'anni, specializzato nella realizzazione, produzione e fornitura di arredamento customizzato e su misura, complementi per strutture ricettive e commerciali in generale.

concretasrl.com





In contemporary living, comfort is no longer an exclusively technical matter. The radiator enters into dialogue with architecture, contributes to defining the identity of spaces and becomes an integral part of interior design. Within this context unfolds the journey of Cordivari, an Italian company that for over fifty years has combined manufacturing expertise, technological innovation and product culture to develop radiant systems capable of bringing together performance, sustainability and formal research. Radiator and towel warmer collections evolve in response to new ways of living, offering solutions designed for low-temperature systems and heat pumps, electric models featuring Wi-Fi management and smart home integration, new dimensional configurations and an extensive range of finishes. A proposal that interprets the demands of contemporary architecture while maintaining a strong focus on energy efficiency. The entire production is concentrated at the Morro d'Oro facilities, where automation, quality control, the use of fully recyclable steel and processes inspired by the principles of the circular economy define an industrial model aligned with today's environmental challenges. Attention to detail extends to accessories as well, such as the Total Color valve kits, designed to ensure chromatic continuity and visual purity. Innovation and technical refinement converge in Seven Lines, designed by Monica Alegiani & Vanessa Massacci: high efficiency, a brushless DC inverter motor, touch interface, integrated Wi-Fi connectivity, and perimeter air distribution ensure advanced performance and comfort. Alongside this proposal, the collection expands with new radiators and towel warmers featuring essential geometries, conceived to integrate naturally into residential and contract environments.

cordivari.design.it



[ddn per Falmec]

soft touch

Materia, superficie e innovazione ridefiniscono il ruolo dell'aspirazione nello spazio domestico.

Materiality, surface, and innovation redefine the role of extraction within the domestic environment.



Oggi il piano cottura supera la dimensione puramente funzionale per diventare un elemento capace di definire il carattere della cucina, tra materiali, colori e architetture dello spazio domestico. In questa evoluzione si inserisce Brera Slim di Falmec, un sistema integrato che combina induzione e aspirazione in un'unica soluzione dal design essenziale, dove innovazione e ricerca stilistica convivono con naturalezza. Il progetto si distingue per il pannello posteriore integrato, un dettaglio che restituisce continuità visiva al piano di lavoro e ne esalta la purezza formale. A questo si aggiunge il motore silenzioso brushless, integrato nella scocca, che riduce l'ingombro all'interno del mobile ottimizzando gli spazi. Completa il sistema l'installazione "plug & play", pensata per rendere il montaggio ancora più semplice e immediato. La tecnologia si fa così discreta, trasformandosi in una presenza capace di dialogare con superfici, materiali e texture. A definire l'identità estetica di Brera Slim è, infatti, Ultra-Matt, un innovativo vetroceramica estremamente resistente caratterizzato da una raffinata finitura opaca, setosa al tatto e priva dei riflessi tipici del vetro lucido. Progettato per rispondere alle esigenze dell'uso quotidiano, offre un'elevata resistenza ai graffi, riduce la visibilità delle impronte e semplifica le operazioni

di pulizia, coniugando prestazioni, praticità e qualità. La superficie è ulteriormente valorizzata dalle nuove tonalità Champagne e Grigio, abbinate alla pulsantiera touch slider con LED bianchi e studiate per armonizzarsi con il linguaggio materico e cromatico delle cucine contemporanee. Brera Slim integra funzioni intelligenti come rilevamento automatico delle pentole, Bridge e Keep Warm, progettate per garantire precisione, flessibilità e controllo in ogni fase della cottura. Il sistema filtrante Carbon.Zeo, basato sulla combinazione di zeolite e carbone attivo, assicura un'efficace assorbimento di odori e vapori. Il vetro Ultra-Matt antigraffio, nelle due nuove varianti Champagne e Grigio, arricchisce anche i piani cottura a induzione da 78 cm, entrambi dotati di display touch con LED bianchi. Quella di Falmec è una proposta che interpreta l'innovazione come equilibrio tra prestazioni, ricerca materica e semplicità d'uso, trasformando la tecnologia in una presenza discreta, intuitiva e perfettamente integrata nel progetto cucina. Brera Slim e i piani cottura a induzione da 78 cm nelle due nuove opzioni colore saranno disponibili da ottobre, ampliando la proposta Falmec con soluzioni capaci di coniugare estetica, performance e armonia progettuale. falmec.com



Today, the cooktop has evolved beyond its purely functional role to become a defining feature of the kitchen, shaping its identity through materials, colours and the architecture of the domestic space. It is within this evolution that Falmec's Brera Slim finds its place: an integrated system combining induction cooking and extraction in a single, elegantly understated solution, where technological innovation and refined design coexist in perfect harmony. The project is distinguished by its integrated rear panel, a detail that lends visual continuity to the worktop while enhancing its formal purity. Complementing this is a silent brushless motor housed within the unit itself, reducing the space required inside the cabinet and optimising storage. The system is completed by a plug-and-play installation designed to make fitting quicker and more straightforward. Technology thus becomes discreet, transforming into a presence that engages naturally with surfaces, materials and textures. Defining the aesthetic identity of Brera Slim is Ultra-Matt, an innovative, highly resistant glass-ceramic distinguished by its refined matte finish, silky to the touch and free from the reflections typical of polished glass. Designed to meet the demands of everyday use, it offers outstanding scratch resistance, minimises the visibility of fingerprints and makes cleaning remarkably easy, combining performance, practicality and lasting quality. The surface is further enhanced by the new Champagne and Grey finishes, paired with a white LED touch-slider control panel and conceived to harmonise with the material and chromatic language of contemporary kitchens. Brera Slim incorporates intelligent features such as automatic pan detection, Bridge and Keep Warm functions, ensuring precision, flexibility and complete control throughout every stage of cooking. The Carbon.Zeo filtering system, based on the combined action of zeolite and activated carbon, guarantees highly effective absorption of cooking odours and vapours. The scratch-resistant Ultra-Matt glass, now available in the new Champagne and Grey finishes, also extends to the 78 cm induction cooktops, both equipped with white LED touch displays. Falmec presents an approach in which innovation is interpreted as a balance between performance, material research and ease of use, transforming technology into a discreet, intuitive presence seamlessly integrated within the kitchen environment. Brera Slim and the 78 cm induction cooktops in the two new colour options will be available from October, further expanding the Falmec collection with solutions that combine aesthetic refinement, outstanding performance and harmonious design. falmec.com

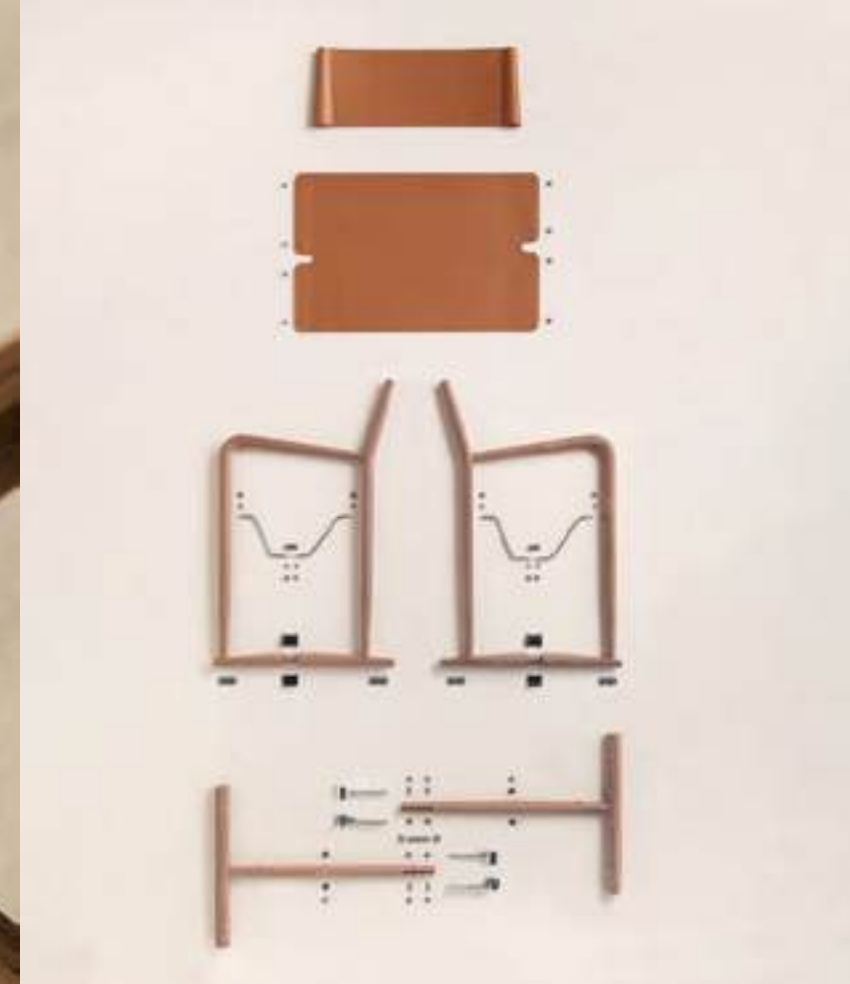


[ddn per Flexform]

il tempo nelle mani

Alcuni oggetti trascendono la loro funzione e
diventano espressione di una cultura del fare.
*Some objects transcend their function to become
expressions of a culture of craftsmanship.*

La sedia Luchino è un progetto in cui materia, sapere artigianale e design contemporaneo dialogano in perfetto equilibrio. Per realizzarla non bastano legni pregiati e strumenti adeguati; occorrono talento, intelligenza progettuale e quella dedizione silenziosa che da sempre distingue l'eccellenza manifatturiera italiana. Dietro ogni dettaglio si riconosce il gesto esperto dell'artigiano: mani che modellano, occhi che misurano, esperienza che trasforma la materia in forma. Attraverso Luchino, Antonio Citterio e Flexform celebrano il valore insostituibile dell'artigianato, riaffermandone il ruolo centrale nel linguaggio del design internazionale. Ispirata alla tradizione della sedia pieghevole, da antico sedile da campo a iconica sedia da regista, Luchino ne reinterpreta le qualità essenziali: leggerezza, comfort e mobilità. Realizzata in legno massello tornito e rifinito a mano, con seduta e schienale in cuoio, rivela una raffinata complessità costruttiva nei suoi snodi metallici e nel meccanismo pieghevole. Apparentemente semplice, esprime un'idea di eleganza discreta in cui tecnica e bellezza coincidono con misura.
flexform.it



The Luchino chair is a project in which material, artisanal expertise and contemporary design engage in perfect harmony. Its creation demands far more than fine timber and the proper tools; it calls for talent, design intelligence and the quiet dedication that has long distinguished the excellence of Italian manufacturing. Every detail bears the unmistakable imprint of the craftsman's hand: hands that shape, eyes that measure, experience that transforms material into form. Through Luchino, Antonio Citterio and Flexform celebrate the enduring value of craftsmanship, reaffirming its central role in the language of international design. Inspired by the tradition of the folding chair, from the ancient campaign seat to the iconic director's chair, Luchino reinterprets its essential qualities: lightness, comfort and portability. Crafted from solid turned wood, meticulously hand-finished, with a leather seat and backrest, it reveals remarkable structural sophistication in its metal joints and folding mechanism. Deceptively simple, it embodies an understated elegance in which technical mastery and beauty exist in perfect balance.
flexform.it

time in our hands



[ddn per Haier]



thinking Kitchen

Intelligenza artificiale, connettività
e automazione trasformano gli elettrodomestici
in alleati capaci di migliorare i gesti quotidiani.
*Artificial intelligence, connectivity and automation
transform appliances into intelligent allies,
capable of improving everyday gestures.*

La tecnologia in cucina non punta più soltanto a migliorare le prestazioni. Sempre più spesso accompagna i gesti quotidiani, anticipa le esigenze e rende l'interazione con gli elettrodomestici più naturale e intuitiva. È questa la direzione intrapresa da Haier con la nuova gamma da incasso, sviluppata per costruire un ecosistema connesso in cui ogni apparecchio dialoga con gli altri e contribuisce a un'esperienza d'uso più immediata e personalizzata. Tra le soluzioni spicca il forno ID Serie 6 con PartLight e telecamera integrata Haier Cam, che riconosce gli alimenti, suggerisce automaticamente il programma di cottura più adatto e, attraverso l'app hOn, consente di monitorare ogni fase anche da remoto. La luce dinamica PartLight aggiunge un ulteriore livello di interazione, comunicando visivamente lo stato della preparazione. La stessa filosofia caratterizza Haier In-Vista, sistema che integra frigorifero, congelatore e cantina

vino in un insieme dall'estetica total black. La perfetta integrazione con l'arredo, la tecnologia di illuminazione Daylight, il cassetto personalizzabile My Zone e la gestione tramite app hOn rendono più efficiente la conservazione degli alimenti, mentre la cantina 3D WineBank 60 ricrea le condizioni ideali per preservare aromi e qualità del vino. Completa la proposta la lavastoviglie I-Pro Shine con tecnologia Biovitae, che grazie al potere della luce igienizza in modo delicato non solo le stoviglie, ma anche gli oggetti di uso quotidiano, eliminando fino al 99,99% dei batteri e riducendo i cattivi odori. Più che una collezione di elettrodomestici, Haier propone un sistema integrato in cui intelligenza artificiale, connettività e automazione lavorano insieme per rendere la cucina uno spazio sempre più efficiente, intuitivo e capace di adattarsi alle abitudini di chi la vive. haier-europe.com



Technology in the kitchen is no longer focused solely on improving performance. Increasingly, it accompanies everyday gestures, anticipates needs and makes interaction with appliances more natural and intuitive. This is the direction pursued by Haier with its new built-in range, developed to create a connected ecosystem in which each appliance communicates with the others, contributing to a more seamless and personalised user experience. Among the innovations, the ID Series 6 oven stands out, featuring PartLight and the integrated Haier Cam camera, which recognises food, automatically suggests the most suitable cooking programme and, through the hOn app, allows every stage of the process to be monitored remotely. The dynamic PartLight illumination adds a further layer of interaction, providing a visual indication of the cooking status. The same philosophy defines Haier In-Vista, a system that integrates refrigerator, freezer and wine cellar into a unified composition with a total black aesthetic. Perfect integration with the surrounding cabinetry, Daylight lighting technology, the customisable My Zone drawer and management via the hOn app make food preservation more efficient, while the 3D WineBank 60 wine cellar recreates the ideal conditions to preserve the aromas and quality of wine. Completing the offering is the I-Pro Shine dishwasher, equipped with Biovitae technology, which harnesses the power of light to gently sanitise not only tableware but also everyday objects, eliminating up to 99.99% of bacteria while reducing unpleasant odours. More than a collection of appliances, Haier presents an integrated system in which artificial intelligence, connectivity and automation work together to transform the kitchen into an increasingly efficient, intuitive space, capable of adapting to the habits and lifestyles of those who experience it every day. haier-europe.com



[ddn per InOut]



BE
present!

Dal 14 al 16 ottobre 2026, il Quartiere Fieristico di Rimini ospiterà InOut | The Hospitality Community, in sinergia con TTG Travel Experience, confermando un format unico nel panorama europeo. La contemporaneità dei due eventi genera un marketplace integrato in cui domanda e offerta del turismo si incontrano, connettendo progettazione, tecnologia, arredo e accoglienza. Il concept 2026, "Exist", segna il passaggio dalla consapevolezza all'azione, invitando il settore a riscoprire autenticità e centralità dell'esperienza. Tra cluster espositivi e nuove riflessioni sul rapporto tra sport e benessere, la fiera si propone come laboratorio del futuro dell'ospitalità.
inoutexpo.it

Il tema di quest'anno segna il passaggio dalla consapevolezza all'azione, invitando il settore a diventare protagonista attivo del presente e dei cambiamenti in atto in una nuova fase operativa e concreta del sistema.

This year's theme marks the transition from awareness to action, encouraging the industry to become an active force in shaping the present and responding to ongoing change through a new, practical and operational phase.

From 14 to 16 October 2026, the Rimini Expo Centre will host InOut | The Hospitality Community, alongside TTG Travel Experience, reaffirming a format unique on the European exhibition scene. The simultaneous staging of the two events creates an integrated marketplace where tourism supply and demand converge, connecting design, technology, furnishings and hospitality. The 2026 concept, "Exist," marks the shift from awareness to action, inviting the industry to rediscover authenticity and place experience once again at its core. Through themed exhibition clusters and new reflections on the relationship between sport and wellbeing, the event positions itself as a laboratory for the future of hospitality.
inoutexpo.it

**DOVE IL
DESIGN
PRENDE VITA**
*i nostri eventi,
la tua visione*



WAIT FOR THE BEEP SRL
via Lucano 3, Milano
+39 02 54 56 102
info@waitforthebeep.it

[ddh per Pratic]

OASI *sospesa*

Una pergola bioclimatica
trasforma il tetto dell'headquarter
Salewa in una terrazza
panoramica dedicata
al benessere e alla convivialità.

*A bioclimatic pergola transforms
the rooftop of the Salewa
headquarters into a panoramic
terrace dedicated to wellbeing
and conviviality.*

Foto di Francesca Castellan @lentestorie

Sul rooftop della sede Salewa di Bolzano, dove l'architettura incontra il paesaggio alpino, un nuovo intervento amplia gli spazi aziendali trasformando il tetto verde in una terrazza panoramica destinata alla mensa. Un ambiente pensato per vivere l'outdoor durante tutto l'anno, coniugando protezione, comfort e apertura verso le Dolomiti. Fulcro del progetto è la pergola bioclimatica Opera di Pratic, composta da due moduli autoportanti collegati alla veranda esistente per creare uno spazio unitario di oltre 40 metri quadrati. La struttura riprende le geometrie dell'edificio, mentre la finitura Grafite Blackboard si accorda con la facciata metallica. Le tende verticali Raso, nelle tonalità più chiare, schermano l'irraggiamento solare e alleggeriscono l'insieme. Le lame orientabili fino a 140 gradi regolano luce e ventilazione naturale, contribuendo a ridurre il ricorso alla climatizzazione. Le vetrate scorrevoli Slide Glass 60 proteggono dagli agenti atmosferici senza interrompere la vista sulle montagne, mentre l'illuminazione integrata Quadra Light prolunga la fruibilità dello spazio anche nelle ore serali. Particolare attenzione è stata dedicata anche alla realizzazione del rooftop. Dopo la rimozione di parte del manto erboso è stata installata la pedana modulare Set, completata da una pavimentazione in legno e da un sistema integrato per il deflusso delle acque piovane. La complessità dell'intervento è testimoniata anche dalle operazioni di montaggio, eseguite con il trasporto in quota dei componenti tramite elicottero. Il rooftop amplia le funzioni dell'edificio e restituisce alla copertura un nuovo ruolo: quello di luogo dedicato al benessere aziendale, alla convivialità e al rapporto con il paesaggio. pratic.it

suspended oasis

On the rooftop of Salewa's headquarters in Bolzano, where architecture meets the Alpine landscape, a new intervention expands the company's facilities by transforming the green roof into a panoramic terrace serving the staff cafeteria. Conceived for year-round outdoor living, the space combines protection, comfort and uninterrupted views of the Dolomites. At the heart of the project is the Opera bioclimatic pergola by Pratic, comprising two freestanding modules connected to the existing veranda to create a seamless space spanning more than 40 square metres. Echoing the building's geometry, the structure is finished in Graphite Blackboard, a shade that harmonises with the metallic façade. In lighter tones, the vertical Raso blinds filter solar radiation while lending the composition a lighter visual presence. The adjustable louvres, which rotate up to 140 degrees, regulate daylight and natural ventilation, helping to reduce reliance on air conditioning. Slide Glass 60 sliding glazing provides protection from the elements without interrupting the sweeping mountain views, while the integrated Quadra Light lighting system extends the usability of the terrace well into the evening. Particular attention was also devoted to the rooftop construction itself. Following the removal of part of the existing green roof, the modular Set platform was installed, completed with timber decking and an integrated rainwater drainage system. The complexity of the intervention was further reflected in the installation process, which required the structural components to be airlifted into position by helicopter. The new rooftop broadens the building's functional programme while assigning the roof a renewed purpose: a place dedicated to employee wellbeing, conviviality and a closer connection with the surrounding landscape. pratic.it

La pergola bioclimatica Opera di Pratic trasforma il tetto verde dell'headquarter dell'azienda Salewa di Bolzano in una terrazza panoramica per la mensa aziendale.

The Opera bioclimatic pergola by Pratic reimagines the green roof of Salewa's headquarters in Bolzano as a panoramic rooftop terrace, providing an elevated dining space for the company's staff.



[ddn per Progress Profiles]

Ordine e pulizia visiva passano spesso dai dettagli. È qui che una nicchia da incasso può cambiare il modo di progettare la parete doccia, liberando spazio e riducendo al minimo gli elementi a vista. Da questa esigenza nasce PRONICHE FLEX, presentata da Progress Profiles a Cersaie 2026. Realizzata in alluminio verniciato con finiture materiche, la nicchia si inserisce nel rivestimento con continuità oppure sceglie di evidenziarsi attraverso contrasti cromatici, come nella versione total black abbinata a superfici chiare. La palette Kaleidos amplia ulteriormente le possibilità compositive, permettendo di coordinare o differenziare colori e finiture. Accanto all'estetica, il sistema è stato sviluppato per semplificare anche la posa. Completamente impermeabile e disponibile in tre formati, PRONICHE FLEX si adatta ai diversi spessori dei rivestimenti grazie a un profilo regolabile che sfrutta al meglio ogni centimetro disponibile. La parete acquista così una nuova funzione senza rinunciare alla pulizia compositiva. Shampoo, cosmetici e accessori trovano posto all'interno della nicchia, lasciando libero lo spazio doccia e contribuendo a un'immagine più ordinata dell'ambiente. Una soluzione che unisce precisione costruttiva, libertà compositiva e praticità quotidiana, dimostrando come anche un elemento apparentemente secondario possa contribuire alla qualità complessiva del bagno. progressprofiles.com

Una nicchia da incasso trasforma la parete doccia in uno spazio ordinato, continuo e perfettamente integrato nell'architettura del bagno.
A recessed niche transforms the shower wall into an orderly, seamless space perfectly integrated within the architecture of the bathroom.

hidden DEPTH



Order and visual clarity often begin with the smallest details. A recessed niche can redefine the way a shower wall is designed, freeing up space and minimising visible elements. From this need comes PRONICHE FLEX, presented by Progress Profiles at Cersaie 2026. Made of painted aluminium with textured finishes, the niche integrates seamlessly into the wall covering or becomes a distinctive feature through contrasting colours, as in the total black version combined with lighter surfaces. The Kaleidos palette further expands compositional possibilities, allowing colours and finishes to be coordinated or deliberately contrasted. Beyond aesthetics, the system has been developed to simplify installation. Fully waterproof and available in three sizes, PRONICHE FLEX adapts to different wall covering thicknesses thanks to an adjustable profile that optimises every available centimetre. The wall thus acquires a new function without compromising compositional purity. Shampoo bottles, cosmetics and accessories are discreetly housed within the niche, leaving the shower area uncluttered and enhancing the overall sense of order within the space. A solution that combines construction precision, design freedom and everyday practicality, demonstrating how even an apparently secondary element can contribute to the overall quality of the bathroom. progressprofiles.com

[ddn per Vistosi]

ARCHITETTURE *celesti*

Nasce dall'incontro tra la ricerca progettuale di atelier oï e il sapere vetrario di Vistosi, dando forma a una sospensione luminosa che supera la funzione per diventare atmosfera.

Born from the encounter between the design research of atelier oï and Vistosi's glassmaking expertise, Dione takes shape as a luminous pendant that transcends function to become an atmosphere.

La collezione Dione prende forma attraverso due dischi di vetro bianco satinato, di diametri differenti, che sembrano sospesi come corpi celesti in un equilibrio misurato. Il richiamo al satellite di Saturno si traduce in un linguaggio progettuale fatto di leggerezza, rotazione e proporzione, dove la luce diventa elemento compositivo. Le sorgenti LED ad alte prestazioni sono integrate con discrezione, mentre i diffusori regolabili lungo i cavi permettono di configurare il sistema in base allo spazio e alle esigenze progettuali. Ne nasce una sospensione flessibile, capace di adattarsi a contesti differenti senza perdere la propria identità. Le finiture in acciaio satinato e nickel nero ne rafforzano il carattere essenziale, rendendola adatta tanto agli interni residenziali quanto agli ambienti contract e hospitality. In Dione, ricerca tecnica e sensibilità formale dialogano in un equilibrio calibrato, dove la luce non si limita a illuminare, ma definisce l'architettura dello spazio.

vistosi.it

celestial architectures

The Dione collection is composed of two satin white glass discs, available in different diameters, appearing suspended like celestial bodies within a carefully balanced composition. The reference to Saturn's moon is translated into a design language defined by lightness, rotation, and proportion, where light becomes a structural element of the project. High-performance LED sources are discreetly integrated, while adjustable diffusers along the cables allow the system to be configured according to the space and design requirements. The result is a flexible pendant, capable of adapting to different settings while preserving its distinctive identity. Satin steel and black nickel finishes enhance its essential character, making it suitable for both residential interiors and contract and hospitality environments. With Dione, technical innovation and formal sensitivity converge in a refined balance, where light does not merely illuminate, but shapes the architecture of space.

vistosi.it



EXHIBITION OF FURNITURE COMPONENTS

IDEAS
MATERIALS
TECHNOLOGIES
meet
DESIGN
create **FUTURE**

WWW.EXPOSICAM.IT

20 | 23 OCTOBER 2026 FIERA
PORDENONE



La scala sospesa attraversa gli interni con la leggerezza di un segno, esaltando
il dialogo tra luce, materia e proporzioni (foto di Gionata Xerra). p. 134.
The suspended staircase moves through the interiors with the lightness of a drawn line, highlighting
the dialogue between light, materials and proportion (photo by Gionata Xerra). p. 134



[living places] Case che dialogano con il paesaggio, luoghi di lavoro pensati per il benessere,
un hotel che invita a rallentare: quattro modi diversi di abitare il presente.
*Homes that engage in dialogue with the landscape, workplaces designed for well-being,
and a hotel that invites guests to slow down: four different ways of living in the present.*

A Curitiba, una casa immersa nella foresta racconta l'incontro tra Brasile e Italia, tra design d'autore, arte e memoria.
A house immersed in the forest in Curitiba tells the story of an encounter between Brazil and Italy, between collectible design, art and memory.

Testo di Marina Jonna
 Foto di Filippo Bamberghi

Living between

Prima gli alberi. Poi la casa. Non per modestia architettonica, ma per rispetto. A Curitiba, nel quartiere di Campo Comprido, una residenza contemporanea sembra essersi accomodata nel paesaggio invece di occuparlo. Attorno, la foresta. Dentro, una storia italiana scritta con accento brasiliano. Per Germano Carrara e Raffaella Caira, arrivati in Brasile oltre vent'anni fa, costruire questa dimora ha significato dare una forma concreta a un percorso fatto di lavoro, radici e appartenenze multiple. Un progetto affidato a Luiz Volpato, architetto che conosce la famiglia da tempo e che aveva già firmato il complesso industriale della loro azienda. Un rapporto costruito sulla fiducia reciproca, alimentato negli anni dalla condivisione di una stessa idea di architettura: rigorosa, ma capace di accogliere la vita.

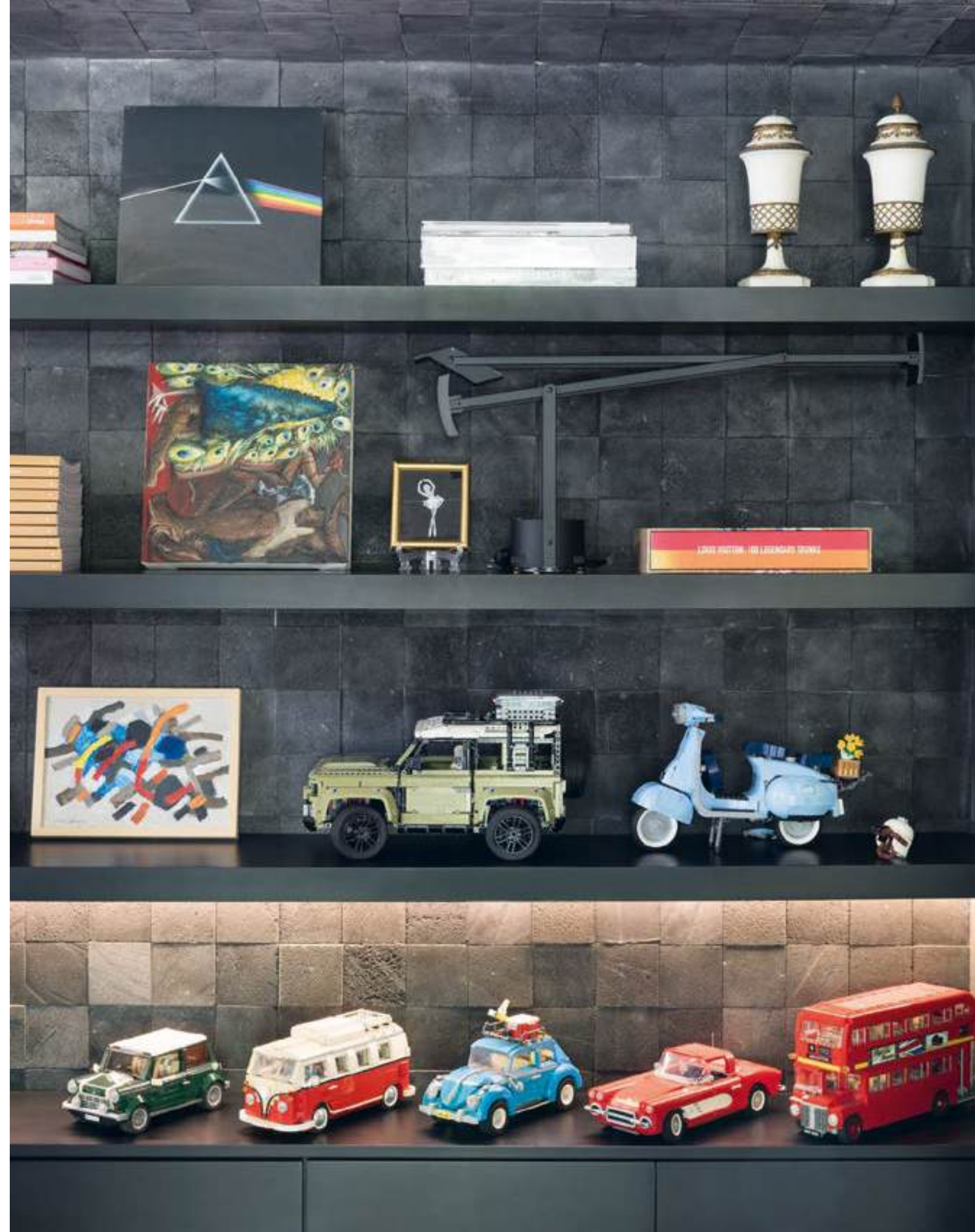
Il lotto, quasi duemila metri quadrati in un'area protetta, imponeva limiti severi. Volpato li ha trasformati in opportunità, distribuendo i 1.100 metri quadrati della casa in quattro volumi sovrapposti che si aprono verso il verde come terrazze affacciate sul bosco. Il paesaggio non è stato addomesticato. È rimasto protagonista.

La natura entra ovunque. Attraversa le grandi superfici vetrate, accompagna i percorsi interni, arriva fino alle camere sospese all'altezza delle chiome degli alberi. L'architetto ha raccontato di aver cercato un dialogo tra la forza quasi brutale della costruzione contemporanea e il carattere romantico della foresta nativa. Un equilibrio sottile tra cemento, vetro e legno, dove i pannelli lignei scaldano gli ambienti e alleggeriscono il rigore strutturale.

La casa segue il ritmo della famiglia. Una cantina che custodisce oltre mille etichette, una piscina coperta, palestra, sauna, spazi dedicati alla convivialità, perfino un forno per la pizza e una cigar room. Luoghi pensati per abitare il tempo, prima ancora dello spazio. Negli interni emerge con naturalezza l'identità dei proprietari. Raffaella Caira ha spiegato come la casa sia nata dall'incontro tra due culture: il design e l'arte brasiliana dialogano con la sensibilità italiana. I mobili dei fratelli Campana convivono con opere di artisti come Vik Muniz, Ascânio MMM e Abraham Palatnik, in una collezione ancora giovane ma già capace di raccontare una precisa visione del mondo.

Del resto, questa casa non è un punto d'arrivo. È una tappa. Una delle tre abitazioni che scandiscono la geografia affettiva della famiglia: la Franciacorta, Pantelleria, Curitiba. Tre luoghi lontanissimi tra loro. Tre modi diversi di sentirsi a casa.

luizvolpato.com



Il grande living: protagonisti il divano On the Rocks design Francesco Binfaré e il tavolo Brasília firmato da Fernando e Humberto Campana, entrambi prodotti da Edra. Sulle pareti, opere di autori prevalentemente brasiliani, come Vik Muniz, Ascânio MMM e Abraham Palatnik.

The spacious living area features the On the Rocks sofa, designed by Francesco Binfaré, and the Brasília table by Fernando and Humberto Campana, both produced by Edra. The walls are adorned with works by predominantly Brazilian artists, including Vik Muniz, Ascânio MMM, and Abraham Palatnik.





Di fronte alla grande vetrata aperta sul giardino, le poltrone e, in primo piano, il piano del tavolo Brasília, entrambi firmati da Fernando e Humberto Campana per Edra. Nella pagina accanto, la spettacolare scala che porta al piano superiore; a sinistra, le sedie Ella firmate da Jacopo Foggini per Edra.

Facing the large floor-to-ceiling window overlooking the garden are the armchairs and, in the foreground, the Brasília table top, both designed by Fernando and Humberto Campana for Edra. Opposite page: the spectacular staircase leading to the upper floor; on the left, the Ella chairs designed by Jacopo Foggini for Edra.



Nella sala pranzo si affiancano alle opere d'arte, le sedie Gina (ai lati del tavolo) e, sullo sfondo, la poltrona Margherita. Entrambe firmate da Jacopo Foggini per Edra. Nella pagina accanto, una seduta inedita, creata dalla sovrapposizione di centinaia d'intrecci di circa cinquecento metri di corda speciale: è la poltrona Vermelha di Fernando e Humberto Campana per Edra.

In the dining room, alongside the artworks, are the Gina chairs (placed on either side of the table) and, in the background, the Margherita armchair, both designed by Jacopo Foggini for Edra. On the next page, an extraordinary seat created through the layering of hundreds of interwoven strands made from approximately 500 metres of special rope: this is the Vermelha armchair by Fernando and Humberto Campana for Edra.



First the trees. Then the house. Not out of architectural modesty, but out of respect. In Curitiba, in the Campo Comprido district, a contemporary residence seems to have settled into the landscape rather than occupied it. Around it, the forest. Inside, an Italian story written with a Brazilian accent. For Germano Carrara and Raffaella Caira, who arrived in Brazil more than twenty years ago, building this home meant giving tangible form to a journey shaped by work, roots and multiple senses of belonging. A project entrusted to Luiz Volpato, an architect who had known the family for years and had already designed the industrial complex of their company. A relationship built on mutual trust, nurtured over time by a shared vision of architecture: rigorous, yet capable of embracing life. The site, nearly two thousand square metres within a protected area, imposed strict constraints. Volpato transformed them into opportunities, distributing the house's 1,100 square metres across four overlapping volumes that open onto the greenery like terraces overlooking the woodland. The landscape was not tamed. It remained the protagonist. Nature enters everywhere. It flows through the expansive glazed surfaces, accompanies the interior circulation, and reaches the bedrooms suspended at the height of the treetops. The architect explained that he sought a dialogue between the almost brutal strength of contemporary construction and the romantic character of the native forest. A subtle balance of concrete, glass and timber, where wooden panels bring warmth to the interiors and soften the structural rigor. The house follows the rhythm of family life. A wine cellar holding more than a thousand labels, an indoor swimming pool, a gym, a sauna, spaces dedicated to conviviality, even a pizza oven and a cigar room. Places conceived for inhabiting time before space itself. luizvolpato.com



Scorci degli interni che passano dalla camera alla salle de bain (vasca DR di Agape). Nella pagina accanto, la camera padronale con il letto Grinza, rivestito in pelle, interamente lavorata a mano, dei F.lli Campana per Edra. Sul comodino, lampada da tavolo Snoopy disegnata da Achille e Pier Giacomo Castiglioni per Flos.

Views of the interiors, moving from the bedroom to the bathroom (DR bathtub by Agape). Opposite page, the master bedroom features the Grinza bed by Fernando and Humberto Campana for Edra, upholstered in leather and entirely handcrafted. On the bedside table stands the Snoopy table lamp, designed by Achille and Pier Giacomo Castiglioni for Flos.





La residenza articolata in quattro volumi sovrapposti, si fonde con il paesaggio. Nella pagina accanto, la piscina coperta al piano inferiore (sia il progetto dell'architettura sia quello dell'interior sono firmati da Luiz Volpato).

Composed of four overlapping volumes, the residence blends seamlessly with the surrounding landscape (both the architecture and interior design were conceived by Luiz Volpato).



HOTEL

Immerso nella chioma delle querce monumentali, il patio d'ingresso di The Inn at Green Pastures accoglie gli ospiti in un'atmosfera sospesa tra natura e architettura.

Nestled beneath the canopy of majestic oak trees, the entrance patio of The Inn at Green Pastures welcomes guests into an atmosphere suspended between nature and architecture.

Un albergo nel cuore di Austin trasforma la memoria di una storica tenuta in un rifugio contemporaneo. Un progetto che cresce nel rispetto degli alberi e della storia del luogo.

A hotel in the heart of Austin reimagines the legacy of a historic estate as a contemporary retreat. A project shaped by respect for its trees and the enduring spirit of the place.

Testo di Marina Jonna
Foto di Casey Dunn

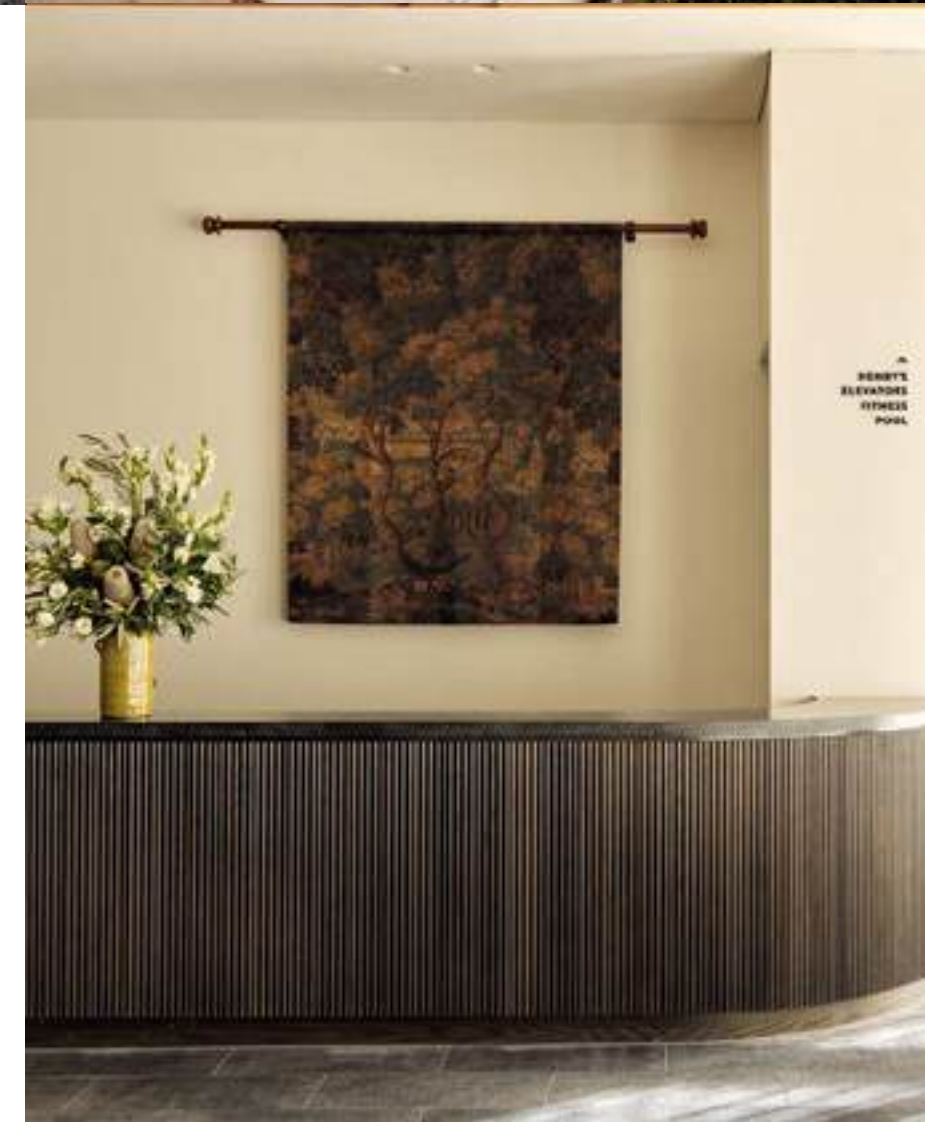
the MEMORY of TREES

Henry's, il bar dell'hotel, reinterpreta con eleganza il fascino texano. Nella pagina accanto, dall'alto in senso orario: una lounge per il relax; la piscina immersa tra le querce; il desk d'ingresso dell'hotel.

Henry's, the hotel's bar, reinterprets Texan charm with contemporary elegance. Opposite page, clockwise from top: the guest lounge; the swimming pool nestled among the oak trees; the hotel's reception desk.



Le querce arrivano prima dell'architettura. Da oltre un secolo disegnano il paesaggio di Green Pastures, ad Austin, e il nuovo hotel sceglie di entrare in questa storia senza interromperne il respiro. Firmato da Clayton Korte, The Inn at Green Pastures rappresenta il secondo capitolo del masterplan che negli ultimi anni ha accompagnato l'evoluzione della storica tenuta. Dopo il recupero della farmhouse ottocentesca, trasformata nel ristorante Mattie's, il progetto amplia l'esperienza dell'ospitalità con un edificio che interpreta la memoria del luogo attraverso un linguaggio contemporaneo. George Wilcox, Kristen Brown e Travis Greig, insieme al team di interior design guidato da Wendy Smith, disegnano un volume a L di tre piani che si inserisce sotto la chioma di oltre duecento querce protette. Il parcheggio viene collocato al livello interrato, liberando il paesaggio e offrendo agli ospiti un rifugio appartato, a pochi passi dal centro culturale di Austin. L'architettura lavora per sottrazione. Ampie pensiline in acciaio e legno schermano il sole del pomeriggio, mentre l'orientamento dell'edificio, le aperture e la copertura arborea diventano parte di una strategia passiva che migliora comfort ed efficienza ambientale. Gli interni traducono l'identità della tenuta in verdi bosco e bruni profondi, boiserie in rovere bianco realizzate su misura, carte da parati floreali contemporanee, tessuti gessati e ricami che costruiscono un'atmosfera elegante senza ostentazione. Anche Henry's, il ristorante e bar aperto durante tutta la giornata, interpreta questo equilibrio con uno stile rilassato ma raffinato. Ne nasce un'ospitalità che non rincorre la spettacolarità, ma il valore della continuità: un progetto che cresce all'ombra della storia e dimostra come il futuro possa trovare la propria forza nel rispetto del paesaggio. claytonkorte.com



Una delle camere di The Inn at Green Pastures, dove tonalità rilassanti e dettagli su misura definiscono un'atmosfera raccolta. Accanto, il bagno, progettato in continuità cromatica con gli interni.

One of the guest rooms at The Inn at Green Pastures, where soothing tones and bespoke details create an intimate atmosphere. Beside it, the bathroom continues the interiors' harmonious colour palette.



The oaks come before the architecture. For more than a century they have shaped the landscape of Green Pastures in Austin, and the new hotel chooses to become part of this story without disturbing its quiet rhythm. Designed by Clayton Korte, The Inn at Green Pastures marks the second chapter of a masterplan that has guided the evolution of this historic estate over the past decade. Following the restoration of the nineteenth century farmhouse, now home to Mattie's restaurant, the project expands the site's hospitality offering with a building that reinterprets its heritage through a contemporary architectural language. George Wilcox, Kristen Brown and Travis Greig, together with the interior design team led by Wendy Smith, conceived a three story L shaped volume that settles beneath the canopy of more than two hundred protected oak trees. Parking is tucked below grade, preserving the landscape and offering guests a secluded retreat just moments from Austin's cultural heart. The architecture is defined by restraint. Generous steel and timber canopies temper the afternoon sun, while the building's orientation, carefully positioned openings and preserved tree canopy become part of a passive environmental strategy that enhances comfort and energy performance. Inside, the estate's identity is expressed through deep forest greens and rich browns, bespoke white oak millwork, contemporary floral wallcoverings, pinstriped textiles and embroidered fabrics that create an atmosphere of understated elegance. Henry's, the all day restaurant and bar, embraces the same balance with a style that is both relaxed and refined. The result is a vision of hospitality that values continuity over spectacle, a project that grows in the shade of history and demonstrates how the future can draw its greatest strength from respect for place.

claytonkorte.com



IMPRINT YOUR SPACE

Exhibition | Showroom & Retail | Contract | Display

barberiniallestimenti.it



acanto

Tenjincho Place, un complesso residenziale progettato da Hiroyuki Ito Architects situato a Tokyo, Giappone (foto di Masao Nishikawa) p.154
Tenjincho Place, a residential development by Hiroyuki Ito Architects in Tokyo, Japan (photo by Masao Nishikawa) p.154.



OF ARCH

[world visions] Terra, acciaio, vetro, legno: le superfici diventano protagoniste di un nuovo racconto architettonico. Nelle prossime pagine alcuni progetti selezionati, dal Terra Cotta Workshop allo Shenzhen Energy Ring, dalla Shanghai Library East alla Grand Ballroom di Tirana, raccontano come materiali, texture e rivestimenti definiscano l'identità degli edifici.

Earth, steel, glass, wood: surfaces become the protagonists of a new architectural narrative. In the following pages, a selection of projects, from the Terra Cotta Workshop to the Shenzhen Energy Ring, from Shanghai Library East to Tirana's Grand Ballroom, explores how materials, textures and claddings shape the identity of buildings.

Dai progetti selezionati per i RIBA International Awards for Excellence prende forma un atlante di pelli, dove ogni edificio sperimenta un diverso dialogo tra involucro e ambiente. *From the selected projects for the RIBA International Awards for Excellence emerges an atlas of skins, where each building tests a different dialogue between envelope and environment.*

Testo di Paola Molteni

The RIBA International Awards for Excellence is the biennial programme of the Royal Institute of British Architects that recognises excellence and innovation in architecture worldwide. For the 2026 edition, 34 projects across 15 countries and four continents have been selected, all responding to pressing contemporary social and environmental challenges. They now compete for the RIBA International Prize, one of the most prestigious international distinctions in architecture, with the winner to be announced on 15 October 2026 in London during the RIBA Stirling Prize ceremony. "Works from diverse geographical contexts, yet united by a shared commitment to improving people's lives through sustainability, community building and cultural identity," says Chris Williamson, President of the RIBA. Among the selected projects, we have highlighted a number that stand out for their "architectural epidermis": from the porous terracotta textures of the Terra Cotta Workshop in Vietnam to the sculpted forms of the Beijing Performing Arts Center; from the adaptive reuse of volumes in the Kunstsilo and the Porter House Hotel to the filtering façades of Shanghai Library East; from the triangular steel louvers of the Shenzhen Energy Ring to the timber and glass surfaces of The Plus in Norway. An atlas of contemporary skins through which buildings breathe, filter, protect and establish new relationships between architecture and environment, transforming the façade into a field of experimentation where sustainability, technology and material culture take centre stage.

riba.org

ARCHI dermatology

Il RIBA International Awards for Excellence è il programma biennale del Royal Institute of British Architects che premia l'eccellenza e l'innovazione architettonica a livello globale. Per l'edizione 2026 sono stati selezionati 34 progetti in 15 Paesi e quattro continenti, capaci di rispondere alle urgenti sfide sociali e ambientali contemporanee. Tutti concorrono ora al RIBA International Prize, uno dei più prestigiosi riconoscimenti internazionali di architettura, il cui vincitore sarà annunciato il 15 ottobre 2026 a Londra, durante la cerimonia del RIBA Stirling Prize. "Opere diverse per provenienza geografica ma accomunate dall'impegno a migliorare la vita delle persone attraverso sostenibilità, costruzione di comunità e identità culturale" afferma Chris Williamson, presidente del RIBA. Tra i vincitori abbiamo selezionato alcuni progetti che si distinguono per la loro 'epidermide architettonica': dalle texture porose della terracotta vietnamita del Terra Cotta Workshop alle forme scolpite del Beijing Performing Arts Center; dal recupero dei volumi del Kunstsilo e del Porter House Hotel alle facciate filtranti della Shanghai Library East; dalle lamelle triangolari in acciaio dello Shenzhen Energy Ring alle superfici lignee e vetrate di The Plus in Norvegia. Un atlante di pelli contemporanee attraverso cui gli edifici respirano, filtrano, proteggono e instaurano nuove relazioni tra architettura e ambiente, trasformando la facciata in un terreno di sperimentazione dove i protagonisti sono la sostenibilità, la tecnologia e la cultura materiale.

riba.org

Beijing Performing Arts Center di Schmidt Hammer Lassen e Perkins&Will è un nuovo complesso culturale composto da tre edifici dedicati all'opera, al teatro e alla musica, situato lungo le rive del distretto di Tongzhou, a Pechino. L'involucro edilizio ad alte prestazioni, caratterizzato da una schermatura in alluminio perforato, consente un risparmio energetico superiore del 20% rispetto a quanto richiesto dalle normative locali (foto di Zhu Yumeng).

The Beijing Performing Arts Center by Schmidt Hammer Lassen and Perkins&Will is a new cultural complex composed of three buildings dedicated to opera, theatre and music, located along the riverfront of Tongzhou District in Beijing. Its high-performance building envelope, featuring a perforated aluminium screen, delivers energy savings more than 20% above local regulatory requirements (photo by Zhu Yumeng).

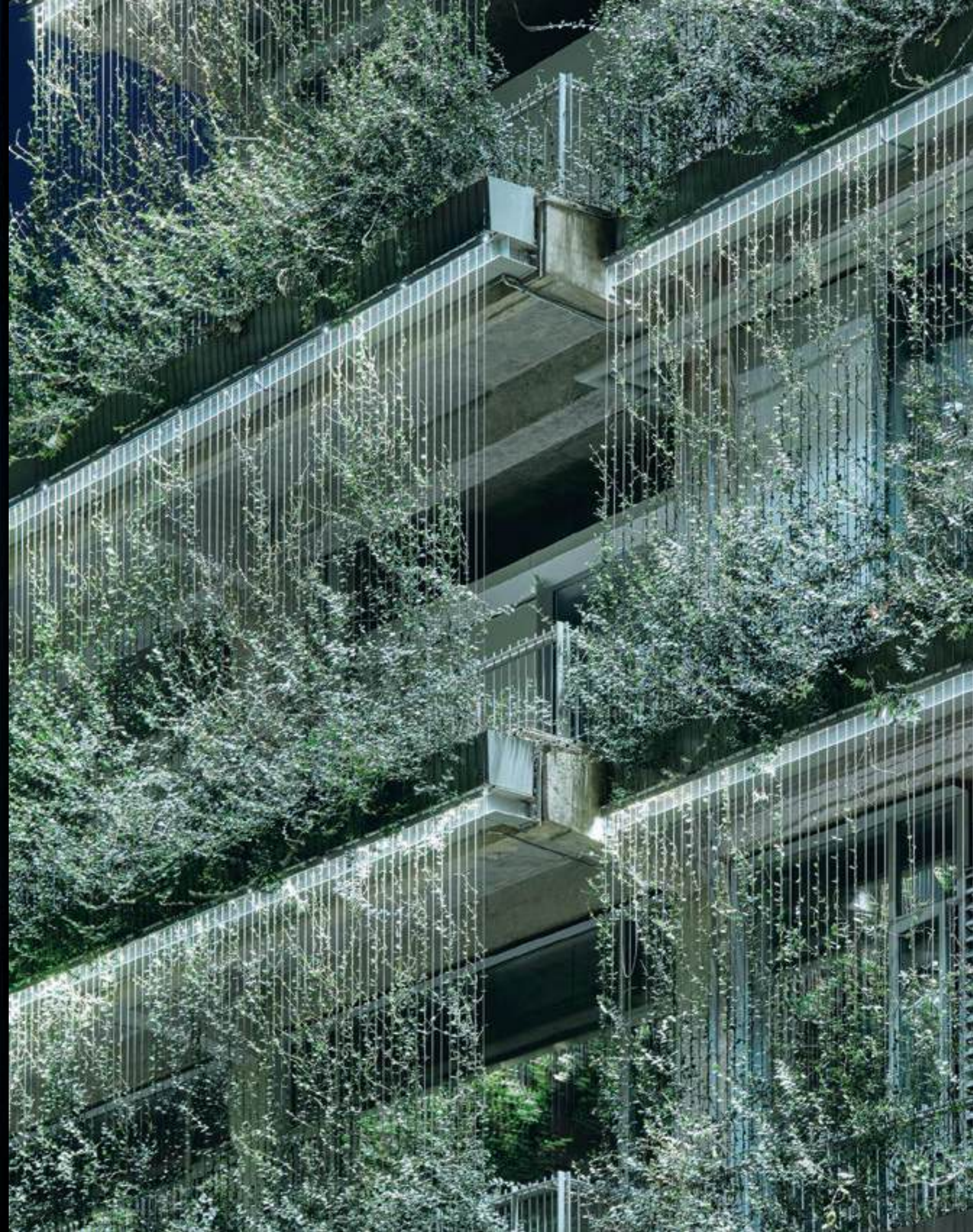


Terra Cotta Workshop di Tropical Space, in Vietnam, è un complesso architettonico definito da muri in mattoni e strutture a cielo aperto. Comprende un'area per i visitatori, uno spazio dedicato alle attività artigianali con pavimentazioni in terra battuta e una fornace centrale cilindrica. Le pareti in laterizio garantiscono ombreggiamento e favoriscono la ventilazione naturale, mentre una serie di finestre basse contribuisce a limitare l'incidenza diretta della luce solare (foto di Trieu Chien).

The Terra Cotta Workshop by Tropical Space in Vietnam is an architectural complex defined by brick walls and open-air structures. It includes a visitor area, craft spaces with rammed-earth flooring, and a central cylindrical kiln. The brick walls provide shading and promote natural ventilation, while a series of low windows reduces direct solar gain (photo by Trieu Chien).

Qui, Tenjincho Place di Hiroyuki Ito Architects, complesso residenziale in Giappone che sviluppa un volume in calcestruzzo dalla forma a U irregolare attorno a un cortile centrale alto 30 metri, consentendo alla luce e alla ventilazione naturale di raggiungere un isolato urbano ad alta densità edilizia (foto di Masao Nishikawa). A destra, Green Hill di Tongji Architectural Design (Group), progetto sperimentale di rigenerazione urbana situato lungo il fiume Yangpu, a Shanghai. L'intervento trasforma un grande magazzino destinato alla demolizione in una 'collina ecologica', concepita come un ponte verde capace di collegare il lungofiume con il tessuto urbano retrostante (foto di ZY Architectural Photography).

Here, Tenjincho Place by Hiroyuki Ito Architects, a residential complex in Japan, forms an irregular U-shaped concrete volume around a 30-metre-high central courtyard, allowing light and natural ventilation to penetrate a dense urban block (photo by Masao Nishikawa). Right, Green Hill by Tongji Architectural Design (Group), an experimental urban regeneration project along the Yangpu River in Shanghai. The intervention transforms a warehouse slated for demolition into an "ecological hill", conceived as a green bridge linking the waterfront with the inland urban fabric (photo by ZY Architectural Photography).



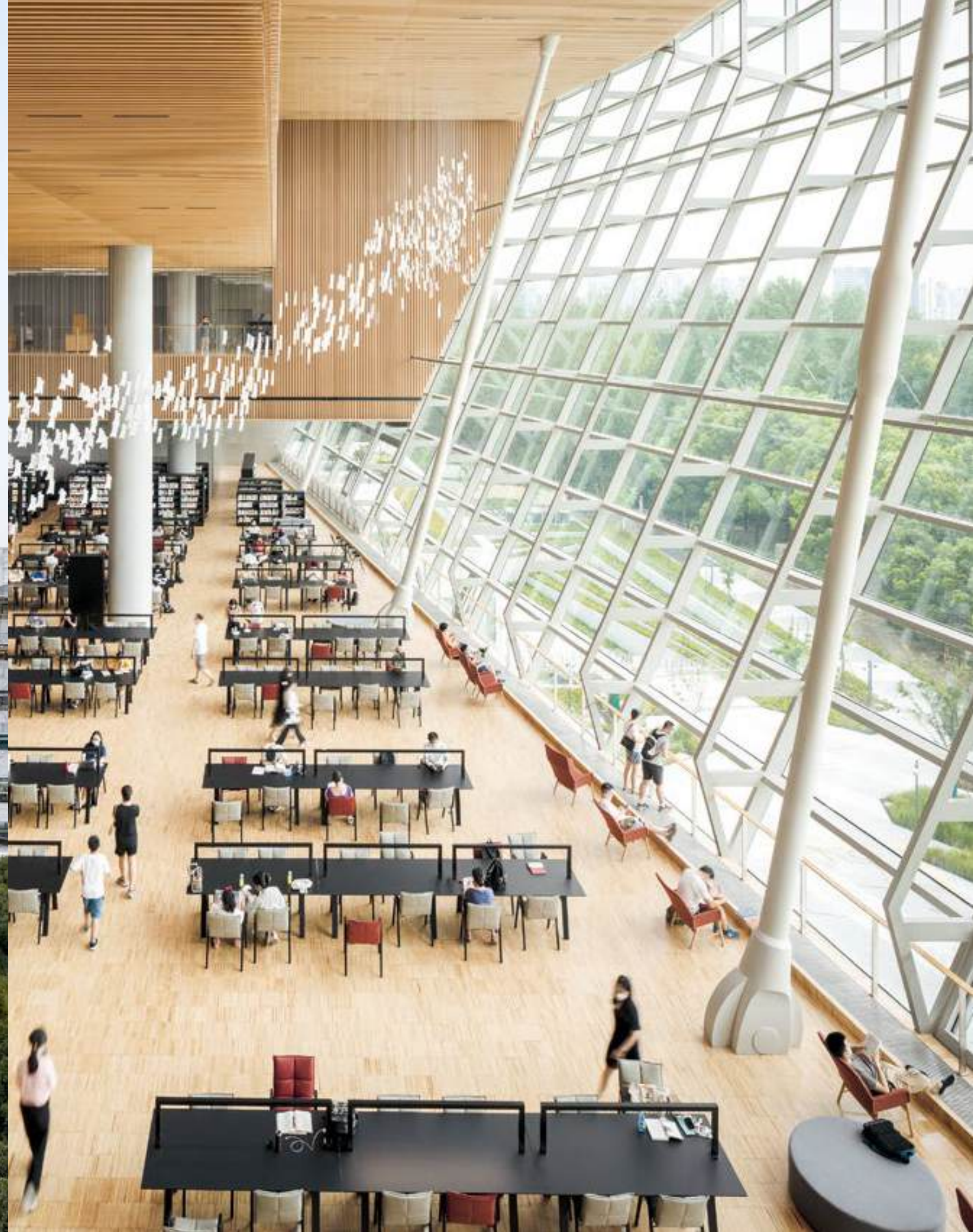
Shenzhen Energy Ring di Schmidt Hammer Lassen e AFRY Architects è il più grande impianto di termovalorizzazione al mondo, situato nel distretto di Longgang, a Shenzhen, in Cina. Il progetto è caratterizzato da un innovativo involucro permeabile progettato per favorire la ventilazione naturale, l'evacuazione dei fumi e l'ingresso della luce naturale. La struttura esterna è composta da 8.215 lamelle triangolari in acciaio che avvolgono l'edificio sviluppandosi con un andamento elicoidale lungo la facciata (foto di Tian Fangfang).

The Shenzhen Energy Ring by Schmidt Hammer Lassen and AFRY Architects is the world's largest waste-to-energy plant, located in Longgang District, Shenzhen, China. The project features an innovative permeable envelope designed to enhance natural ventilation, exhaust smoke and admit daylight. The external structure is composed of 8,215 triangular steel fins wrapping the building in a spiralling motion along the façade (photo by Tian Fangfang).



Shanghai Library East di Schmidt Hammer Lassen è una nuova biblioteca pubblica situata nel distretto di Pudong e, con i suoi 115.000 metri quadrati, è una delle più grandi biblioteche di recente realizzazione al mondo. La facciata è composta da vetrate organizzate in fasce orizzontali caratterizzate da diversi livelli di trasparenza. I pannelli decorativi, incisi con 15 motivi ispirati alle venature del marmo, modulano l'ingresso della luce naturale e ne favoriscono la diffusione negli ambienti interni, contribuendo a creare spazi luminosi e accoglienti (foto di RawVision).

The Shanghai Library East by Schmidt Hammer Lassen is a new public library in Pudong District and, at 115,000 square metres, one of the largest recently built libraries in the world. Its façade consists of glazed surfaces arranged in horizontal bands with varying degrees of transparency. Decorative panels, engraved with 15 patterns inspired by marble veining, modulate daylight and help diffuse it throughout the interior, creating bright and welcoming spaces (photo by RawVision).

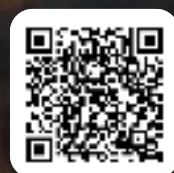
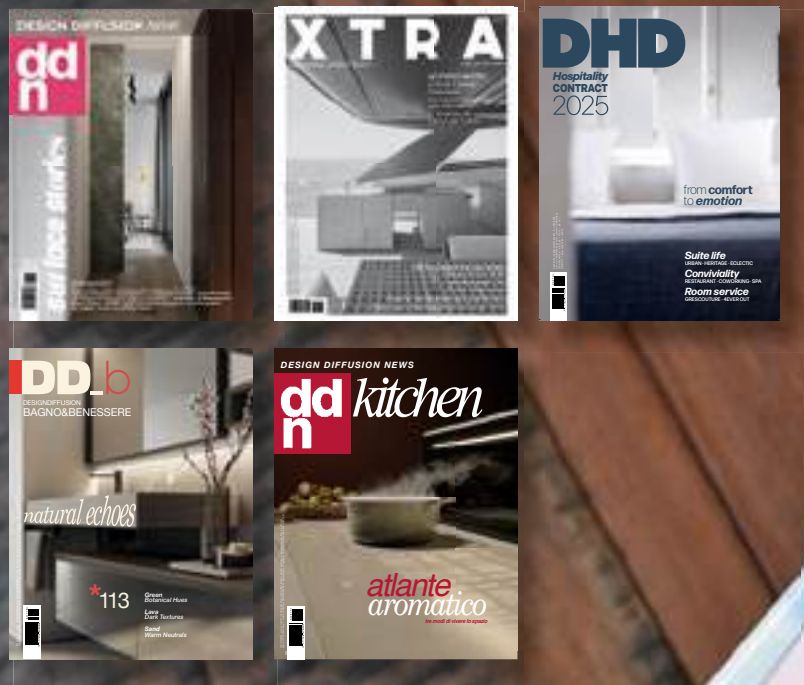




The Plus di BIG – Bjarke Ingels Group è stato progettato per il produttore di arredi Vestre e comprende una fabbrica, un centro visitatori e un parco di 120 ettari situato a Magnor, in Norvegia, nei pressi della sede centrale e dell'acciaieria dell'azienda. Lungo i reparti dedicati alla lavorazione del legno e alla verniciatura, i tetti inclinati si prolungano fino a formare un percorso percorribile che consente a visitatori e dipendenti di salire e scendere lungo l'edificio osservando le attività produttive. Le quattro unità produttive sono realizzate con strutture in legno lamellare a strati incrociati (CLT) che coprono campate libere di 21 metri, creando spazi flessibili e privi di pilastri (foto di Einar Aslaksen).

The Plus by BIG – Bjarke Ingels Group was designed for furniture manufacturer Vestre and includes a factory, a visitor centre and a 120-hectare park in Magnor, Norway, near the company's headquarters and steel plant. Along the timber processing and painting lines, sloping roofs extend into a continuous accessible path, allowing visitors and employees to move across the building while observing production. The four production units are made of cross-laminated timber (CLT) structures spanning 21-metre clear spans, creating flexible, column-free spaces (photo by Einar Aslaksen).

GET THE BEST NEWS:
SUBSCRIBE NOW
...and never miss an issue!



ITALY



EU/ NON EU

abbonamenti@designdiffusion.com
 www.designdiffusion.com



Con Snowcurtains, Caimi trasforma il tendaggio in uno strumento di progetto. Realizzata con la tecnologia brevettata Snowsound Fiber Textiles, queste tende acustiche su misura migliorano il comfort sonoro e, allo stesso tempo, definiscono lo spazio con leggerezza, unendo prestazioni fonoassorbenti e qualità architettonica.
 With Snowcurtains, Caimi transforms the humble curtain into a powerful design tool. Crafted from the patented Snowsound Fiber Textiles technology, these custom acoustic drapes enhance sonic comfort while effortlessly defining the space. It is a seamless blend of sound-absorbing performance and architectural quality.



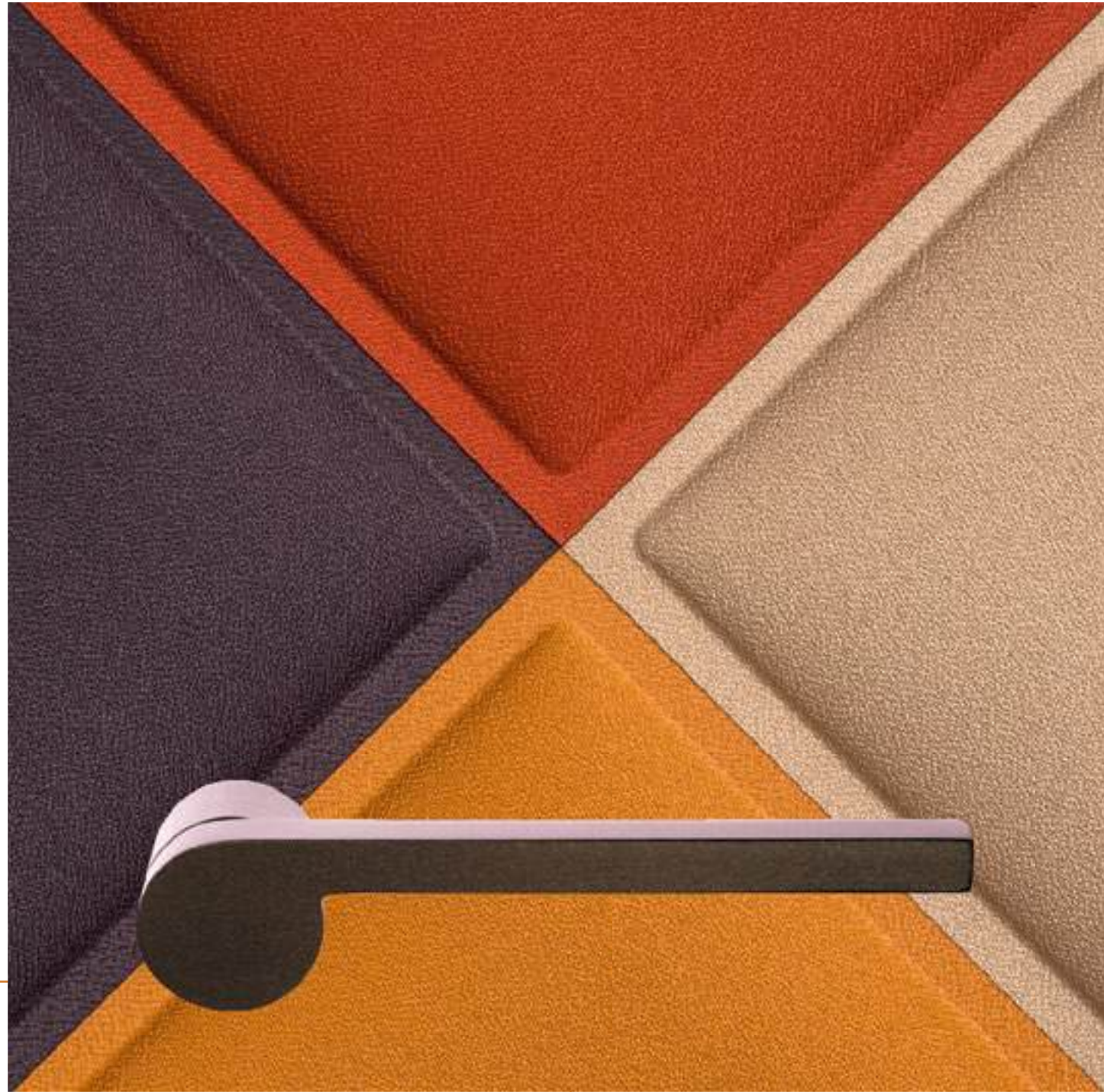
[Superfici] Non chiamateli semplicemente rivestimenti.

Pietre naturali, marmi scultorei, ceramiche hi-tech e tessuti tattili oggi fanno molto più che “coprire”: raccontano storie. Danno forma a una nuova filosofia dello spazio dove l'estetica pura si fonde, finalmente, con l'innovazione e la responsabilità ambientale.

[Surfaces] Don't just call them coverings.

Natural stone, sculptural marble, hi-tech ceramics, and tactile textiles do so much more than simply “coat” a space: they tell stories. They shape a new philosophy of living where pure aesthetics finally merge with innovation and environmental responsibility.

a cura di Patrizia Piccinini e Paola Molteni



The three-dimensional geometry is defined by the 60×60 cm acoustic panels from the Oblique Collection by **Isolpace**, upholstered in sustainable Trevira CS ECO fabric made from recycled PET. At the center is the Cut handle from the Minima collection, designed by Marcello Cutino for **Frascio**. This model introduces the Q30R system: a compact 30 mm rose designed to reduce its visual impact and seamlessly integrate into the door. On the facing page, an interplay of finishes amplifies the visual narrative: the same geometric grid unfolds here against a dark, textured background, featuring the **Neolith** Ignea porcelain slab, and the sand tone of **Isoplam**'s Microoverlay cement. At the heart of the composition, a large colored circle created with **FENIX** 0789 Rosso Namib becomes the perfect backdrop for the Arkena armchair, designed by Chiara Viganò for **Flou**.

prospettive di IMPIEGO

Un incrocio di finiture amplifica il racconto visivo: una griglia geometrica si sviluppa qui su uno sfondo materico scuro, la superficie in gres porcellanato **Neolith** Ignea, e la tonalità sabbia del cemento Microoverlay di **Isoplam**. Al centro della composizione, un grande cerchio realizzato con **FENIX** 0789 Rosso Namib si trasforma nel palcoscenico ideale per la poltrona Arkena firmata da Chiara Viganò per **Flou**. Nella pagina accanto, la geometria tridimensionale è definita dai pannelli fonoassorbenti 60×60 cm della linea Oblique Collection di **Isolpace**, rivestiti in tessuto sostenibile Trevira CS ECO da PET riciclato. Al centro, la maniglia Cut della collezione Minima, disegnata da Marcello Cutino per **Frascio**. Il modello introduce il sistema Q30R: una rosetta compatta da 30 mm pensata per ridurre l'impatto visivo e integrarsi con fluidità nella porta.



ALBUM

Un dialogo intimo e sofisticato tra design e materia definisce lo spazio della zona notte. L'atmosfera è anticipata dal dinamismo della lampada Twiggy di Marc Sadler per **Foscarini**, che con il suo stelo leggero sorvola la poltrona Novetrenta creata da Vico Magistretti per **Cassina**. Sullo sfondo, la parete prende vita grazie al rivestimento ceramico in piccoli formati verticali Miniature Aroma di **Marca Corona**, la cui superficie lucida e mossata riflette la luce ricreando le vibrazioni cromatiche del mare. Questa sinfonia profonda trova il suo culmine nella pagina accanto, dove il letto tessile è incorniciato da una monumentale parete dietro il letto in pietra Pangea Blu della Exclusive Collection di **Antolini**.

An intimate and sophisticated dialogue between design and materials defines the bedroom space. The atmosphere is introduced by the dynamic presence of the Twiggy floor lamp by Marc Sadler for **Foscarini**, whose slender stem gracefully extends over the Novetrenta armchair designed by Vico Magistretti for **Cassina**. In the background, the wall comes to life with Miniature Aroma by **Marca Corona**, a ceramic wall covering composed of small vertical tiles whose glossy, textured surface reflects the light, recreating the shimmering chromatic nuances of the sea. This rich composition reaches its climax on the opposite page, where the upholstered bed is framed by a monumental feature wall clad in Pangea Blu stone from the Exclusive Collection by **Antolini**.

accordo *tra le* parti

trafile creative



Trame tattili e geometrie essenziali definiscono uno spazio dal linguaggio rigoroso. In primo piano, la porta V0 Alu di **Viva Porte** si integra con la parete grazie al profilo in alluminio che ne disegna il perimetro, valorizzando l'anta da 60 mm di spessore e la continuità visiva. Completa la zona living la poltrona Babà Lounge di Emilio Nanni per **Billiani**, con rivestimento melange scuro e dettagli in legno, appoggiata sul grès porcellanato Travertine Cross Cut di **RAK Ceramics**. Sopra, lampade Tortuga design Studio Moritz Putzier per **Martinelli Luce**. Sulla destra, la scena cambia ritmo. La carta da parati Electricity In the Mood for Love di Studio Chiara Caberlon per **SpaghettiWall** dialoga con la finitura Matrix, progettata da Piero Lissoni per **Lualdi** e disponibile anche per boiserie e ante. Tre diversi intagli disegnano un raffinato gioco di linee e ombre, trasformando la superficie in un elemento architettonico dal forte impatto grafico.



Tactile textures and essential geometries define a space with a refined, understated character. In the foreground, **Viva Porte's** V0 Alu door blends seamlessly into the wall thanks to its aluminium profile, which precisely outlines the door leaf while emphasizing its 60 mm thickness and visual continuity. The minimalist living area is completed by the Babà Lounge armchair designed by Emilio Nanni for **Billiani**, upholstered in a dark melange fabric with wooden details, resting on **RAK Ceramics'** Travertine Cross Cut porcelain stoneware. Above, Tortuga lamps designed by Studio Moritz Putzier for **Martinelli Luce**. On the right, the composition takes on a more dramatic expression. The Electricity In the Mood for Love wallpaper, designed by Studio Chiara Caberlon for **SpaghettiWall**, interacts with Matrix, the finish created by Piero Lissoni for **Lualdi** and available for doors, boiserie and wall panels. Three distinct carved patterns create an elegant interplay of lines and shadows, transforming the surface into a striking architectural feature.



ALBUM

Stella Alpina di **Bagnara** è un cristallo italiano che si distingue per i suoi toni predominanti di bianco, argento e grigio, sfumati in un effetto nuvolato e traslucido. Utilizzato per rivestire le pareti è anche una soluzione per arredi su misura, come il lavandino in foto. Nella pagina accanto, a sinistra la carta da parati ad alte prestazioni Cloudscape, disegnata da Federico Peri per **Wall&decò**. Più a destra, Variation Metamorphoses, la collezione in grès porcellanato **Ceramiche Refin** nata dal dialogo tra l'artista Oliver Laric e Refin Lab. Si tratta di una struttura tridimensionale ispirata alle lenti lenticolari che combina un lato liscio con uno testurizzato. Più sotto, Ripple, il set di divano e tavolo da esterno disegnato da Zaha Hadid Architects per **Serralunga**, trae ispirazione dal movimento dell'acqua. Le forme ondulate e fluide creano configurazioni dinamiche e versatili, trasformando la seduta outdoor in un elemento scultoreo. Realizzato con finitura Moleskin, unisce morbidezza.



stessa visione



Stella Alpina by **Bagnara** is an Italian crystal distinguished by its predominant shades of white, silver and grey, softened by a cloudy, translucent effect. Used as a wall cladding, it also lends itself to bespoke architectural furnishings, such as the washbasin shown here. On the opposite page, left: Cloudscape, the high performance wallpaper designed by Federico Peri for **Wall&decò**. Right: Variation Metamorphoses, the porcelain stoneware collection by **Ceramiche Refin** created through a dialogue between artist Oliver Laric and Refin Lab. Inspired by lenticular lenses, it features a three dimensional structure that combines a smooth surface with a textured one. In the middle: Ripple, the outdoor sofa and table collection designed by Zaha Hadid Architects for **Serralunga**, draws inspiration from the movement of water. Its flowing, undulating forms create dynamic, versatile configurations, transforming outdoor seating into a sculptural presence. Finished in Moleskin, it combines a soft tactile quality with exceptional durability.

GEOMETRIE *in* dialogo

Sullo sfondo della pagina, GLIM, collezione di rivestimenti in grès porcellanato di **Fap Ceramiche**: un pavimento veneziano interpretato secondo il gusto moderno in due formati e due mosaici, ideale sia a pavimento che come rivestimento di bagni. Al centro, la poltrona Amaro di **Sicis** con volumi che si aprono, braccioli che si incurvano verso l'interno e la seduta capace di accogliere con morbidezza.

Sullo sfondo della poltrona, un equilibrio tra tonalità calde, neutre e accenti cromatici contemporanei racconta l'universo di Moov Up, la collezione effetto microcemento di **Ceramiche Keope**. La palette esprime la versatilità della serie, pensata per dare forma a superfici essenziali, fluide e materiche. Nella pagina accanto, Grande Lume reinterpreta in grande formato Crogiolo Lume di **Marazzi**, conservando la ricchezza cromatica e la profondità delle superfici smaltate. Ispirata alla ceramica nella sua forma più autentica, la collezione valorizza effetti e stratificazioni che richiamano minerali e terre fuse. La palette comprende sei tonalità intense: Ossidiana, Malachite, Petrolio, Cobalto, Magma e Pomice.

In the background of the page, GLIM, **Fap Ceramiche's** porcelain stoneware surface collection: a reinterpretation of traditional Venetian flooring through a contemporary lens, available in two formats and two mosaic versions, ideal for both floors and bathroom wall applications. At the centre, the Amaro armchair by **Sicis**, distinguished by its unfolding volumes, inward-curving armrests and a seat designed to embrace with exceptional softness. Behind the armchair, a harmonious balance of warm and neutral tones, punctuated by contemporary colour accents, defines the world of Moov Up, **Ceramiche Keope's** microcement-effect collection. Its palette expresses the versatility of the range, conceived to shape surfaces that are essential, fluid and richly tactile. On the previous page, Grande Lume reimagines **Marazzi's** Crogiolo Lume in large-format slabs, preserving the depth and richness of its glazed surfaces. Inspired by ceramic in its purest expression, the collection enhances layered effects reminiscent of minerals and molten earth. The palette includes six intense shades: Ossidiana, Malachite, Petrolio, Cobalto, Magma and Pomice.





A sinistra, il lavabo Slide di **Ideagroup** in marmo rosso venato. Il modello rettangolare da appoggio ha una pendenza interna integrata e uno scarico a fessura continua. Nella pagina accanto, Rosso Cardinale è un marmo italiano **Margraf** dal carattere deciso e raffinato. Le sue tonalità rosso scuro, arricchite da sfumature che virano verso il marrone, sono attraversate da eleganti venature bianche brillanti che donano profondità e movimento alla lastra.

On the left, the Slide washbasin by **Ideagroup**, crafted in veined red marble. This countertop-mounted rectangular model features an integrated internal slope and a continuous slot drain, combining refined aesthetics with functional precision. On the page opposite, Rosso Cardinale, an Italian marble by **Margraf** distinguished by its bold yet sophisticated character. Its deep red tones, enriched by subtle brown undertones, are traversed by luminous white veining that lends depth, movement and visual richness to the slab.

unione di intenti

[illegible]

Poltrona della serie Up di Gaetano Pesce per B&B Italia.
Armchair from the Up series by Gaetano Pesce for B&B Italia.

[design voices] Contributi di esperti, nuovi talenti emergenti, tecnologie innovative e tendenze che stanno plasmando il futuro del design.
Contributions from experts, emerging new talents, innovative technologies, and trends shaping the future of design.

Dall’ascolto di un concerto alla nascita di una Triennale dove arte, craft e design possano ritrovare il tempo di maturare. *From listening to a concert to the birth of a Triennial where art, craft and design may once again find the time to mature.*

KYOTO

Qualche tempo fa stavo ascoltando il concerto che Keith Jarret ha tenuto a Kyoto nel novembre del ‘76, ed ho provato a immaginarmi queste note scorrere lungo quelle stradine strette e lunghe, attraversare il fiume, sostare in uno dei templi che caratterizzano la città. Keith Jarret in questo concerto, che fa parte dei concerti Sun Bear che seguono il famoso concerto di colonia del 75, improvvisa. Non porta qualcosa che fa parte della storia della musica: la crea. Può farlo perché ha un enorme bagaglio di conoscenza, una fortissima struttura tecnica e sicuramente importanti qualità personali, che gli permettono di lanciarsi senza rete in un’esecuzione di cui nemmeno lui conosce lo svolgimento. Migliaia di persone ad ascoltare qualcosa che non conoscono, suonato da qualcuno che non ha programma o spartito da seguire. Da un punto di vista razionale, un inno all’incoscienza. Forse anche all’ottimismo, che da sempre i più razionali vedono come incoscienza. Però ad ogni concerto si scrive un pezzo di storia che, ancora oggi, fa vibrare emozioni. Non sempre i più razionali hanno ragione. A Kyoto con alcuni amici abbiamo cominciato a fare dei discorsi su alcune questioni che non ci convincevano, su come avremmo voluto fossero diverse nel lavoro, nelle “discipline” e a volte anche nelle relazioni tra persone. Anzi proprio forse pensando che, in fondo, ogni cosa potrebbe essere più serenamente risolta se venisse riportata a una sana relazione tra esseri umani, fuori da ideologie, economie, confini... Un sano confronto tra esseri umani. Perché tra esseri umani - fuori da ideologie, finanze, confini eccetera - non ci si può che comprendere. Perché siamo tutti per un momento a recitare su questo palco, ma non siamo il palco, non siamo la scena e, spesso, non siamo nemmeno il personaggio che stiamo recitando. Insomma, questi pensieri, detti, scritti, disegnati, hanno portato a comprendere un po’ meglio quell’impulso che li ha generati e abbiamo pensato di mettere in scena qualcosa che li rappresenti e di scrivere un Manifesto. Poi è venuto il nome, YOUME rompe le barriere, perché “tu” e “io” si mescolano senza diventare “noi”. Inoltre, il suono di questa parola ricorda quello del termine che in giapponese significa “sogno”. Quindi è nata la KYOTO YOUME TRIENNALE. Che un’altra triennale non servisse, mi pare sia chiaro a tutti, ma questo è proprio il punto: non fare solo quello che serve. Non dedicare tempo, energie, denaro, solo a ciò che è strettamente funzionale o che risulta economicamente efficace. Ma anzi aprire delle piccole crepe, dei piccoli mondi, all’interno dei quali parlare d’altro, o forse parlare di tutto in “altro” modo. Un modo che non metta al centro del proprio fare (e pensare) il libro dei conti, puntando a “fare di più spendendo meno”, che poi è una cosa che, ormai lo sappiamo, in tanti casi ha portato sfortuna. Insomma, alla fine noi quest’ottobre a Kyoto vorremmo far iniziare qualcosa che abbia un orizzonte lontano, qualcosa che cerca di portare arte, craft e design lontano dai tempi isterici in cui spesso finiscono, per avere invece forse a che fare con i tempi del coltivare, quel colère che è radice anche di cultura, che rispetta le stagioni, aspetta che i frutti maturino, che i fiori dei ciliegi sboccino e che le foglie degli alberi diventino rosse e gialle. Come quelle del bellissimo Shosei-en Garden di Kyoto. Se volete venirle vedere a ottobre, sarete i benvenuti!



Alessandro Biamonti (Politecnico di Milano), è uno dei pochi che ancora amano indagare. Prende note sul design perché vuole capire. Sempre aperto al confronto, soprattutto se si tratta di mondi ‘altri’, indaga il rapporto tra forma, sostanza, civiltà e segno. Soffermandosi sulle ‘ragioni sottili’ delle cose, con una predilezione per il design dei gesti, intesi come estrema sintesi del nostro essere umani. Forse troppo umani.

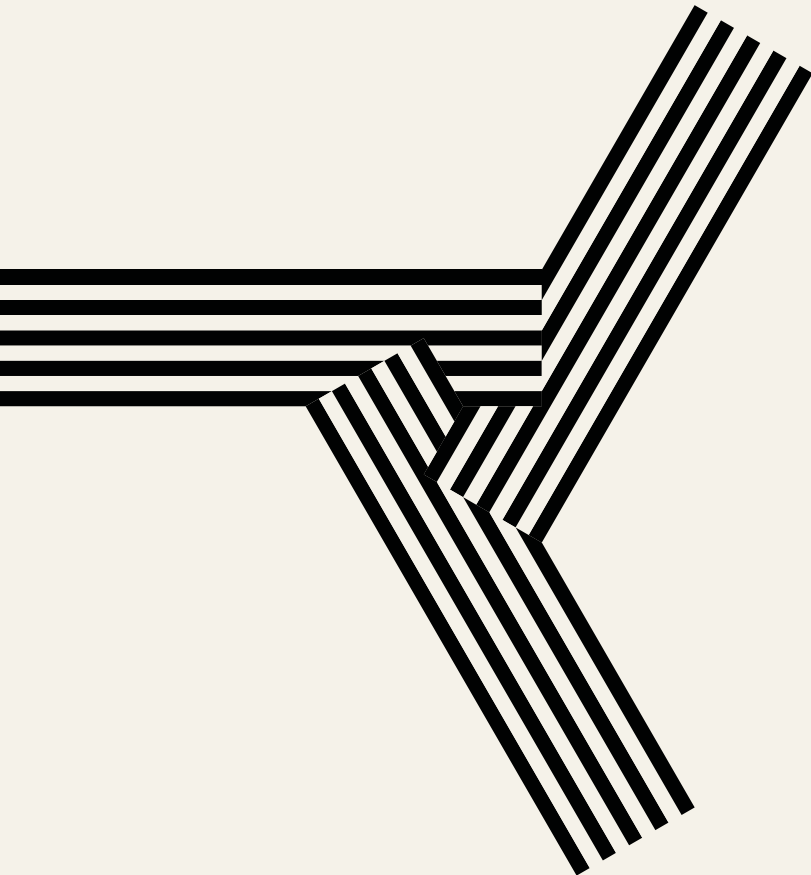
Alessandro Biamonti (Politecnico di Milano) is one of the few who still likes to investigate. He takes notes about design because he wants to understand. Always open to dialogue, especially when it comes to ‘other’ worlds, he investigates the relationship between form, substance, civilization, and sign. He focuses on the ‘subtle reasons’ of things, with a predilection for the design of gestures, understood as the extreme synthesis of our being human. Perhaps too human.

Logo e identità di YOUME progettato da Pentagram. A sinistra, una strada di Kyoto. Foto di Alessandro Biamonti.

YOUME logo and visual identity designed by Pentagram. On the left, a street in Kyoto. Photograph by Alessandro Biamonti.

Kyōto 京都 YouMe ゆめ Triennale

Art Design Craft



Some time ago I was listening to the concert Keith Jarrett gave in Kyoto in November 1976, and I found myself imagining those notes flowing through the city’s long, narrow streets, crossing the river, lingering inside one of the temples that define Kyoto. In this concert, part of the Sun Bear Concerts that followed the celebrated Cologne Concert of 1975, Keith Jarrett improvises. He does not bring something that already belongs to the history of music: he creates it. He can do so because he possesses an immense body of knowledge, an extraordinarily solid technique and, undoubtedly, remarkable personal qualities, all of which allow him to throw himself, without a safety net, into a performance whose course even he does not know. Thousands of people listening to something they have never heard before, performed by someone with no programme and no score to follow. From a rational point of view, it is almost a hymn to recklessness. Perhaps also to optimism, which rational minds have always mistaken for recklessness. Yet every concert writes another small piece of history, one that, even today, continues to make emotions resonate. The most rational are not always right. While in Kyoto, some friends and I began talking about a number of things that did not quite convince us, about how we wished certain aspects of work, of our respective disciplines, and sometimes even of human relationships themselves, could be different. Or rather, perhaps we were simply thinking that, in the end, almost everything could be resolved more serenely if it were brought back to a healthy relationship between human beings, beyond ideologies, economics, borders... An honest conversation between people. Because between human beings, once ideologies, finance, borders and all the rest are set aside, understanding is almost inevitable. Because we are all, for a brief moment, actors upon this stage, but we are not the stage, we are not the scenery and, more often than not, we are not even the character we happen to be playing. Those conversations, spoken, written, sketched, gradually helped us understand a little better the impulse that had generated them. And we thought we should give it a form, something that might embody those thoughts, and write a Manifesto. Then came the name. YOUME breaks down barriers because “you” and “me” intermingle without dissolving into “we”. And, as it happens, the sound of the word also recalls the Japanese word for “dream”. And so the KYOTO YOUME TRIENNALE was born. That the world hardly needed yet another triennial seems fairly obvious to everyone. But that is precisely the point: not to do only what is needed. Not to devote time, energy and resources solely to what is functional or economically efficient. Rather, to open small cracks, small worlds, within which it becomes possible to speak of something else, or perhaps to speak of everything, but differently. A way of thinking and making that does not place the balance sheet at its centre, constantly striving to “do more with less”, a formula which, as we now know only too well, has brought little good in many cases. So this October, in Kyoto, we hope to begin something with a distant horizon. Something that seeks to lead art, craft and design away from the hysterical pace into which they so often fall, bringing them instead closer to the time of cultivation, that colère from which the very word culture derives, a time that respects the seasons, waits for fruit to ripen, for the cherry blossoms to bloom, and for the leaves to turn red and gold. Like those in Kyoto’s beautiful Shosei-en Garden. If you’d like to come and see them in October, you’re more than welcome!

KYOTO YOUME TRIENNALE
Manifesto Edition 2026

Curators:
Shaikha Al Sulaiti, Hiroyuki Anzai, Alessandro Biamonti, Esha Gupta, Harry Pearce, Andrea Petochi, Kodama Kanazawa, Isao Kitabayashi

Team:
Project Manager
Japan Toshiki Miyiauchi
Junior Project Manager
Natsumi Wada
E-commerce Director
Barni Livingstone
Press and Communication
Francesca De Ponti, Monica Radic
Website design
Panter Design
Content Design Manager
Alessia Galdi
Production Design Manager
Elia Pessina
Production Assistant
Ada Biamonti

With the support of
Kyoto Prefecture / Kyoto City / National Japan Culture Agency / Liberty London / Pentagram / Politecnico di Milano – Design Department / Design Kyoto / De-Tales

@youme_kyototriennale
www.you-me-kyoto.org

GROUNDED

Un'architettura, quella di Localworks, che nasce dal luogo, dai materiali e dal clima, intrecciando saperi locali e pratiche contemporanee per costruire spazi sostenibili e significativi.

An architecture, that of Localworks, born from place, materials, and climate, weaving together local knowledge and contemporary practices to create sustainable and meaningful spaces.

Felix Holland, cofondatore e
architetto di Localworks.

*Felix Holland, Co-Founder and
Principal Architect at Localworks.*

In tutta l'Africa stanno emergendo importanti riflessioni sull'identità culturale, la responsabilità ecologica, l'intelligenza dei materiali e il futuro dell'ambiente costruito. Mentre le società del continente affrontano le sfide della rapida urbanizzazione, delle trasformazioni ambientali, dei cambiamenti economici e dell'evoluzione delle aspirazioni culturali, designer e architetti esplorano come il sapere locale e la pratica contemporanea possano contribuire a dare forma a soluzioni significative e durature. Sviluppato da IFI – The International Federation of Interior Architects/Designers, questo contributo presenta la prospettiva di Localworks, uno studio con sede in Uganda il cui lavoro riflette sul rapporto tra progettazione architettonica, clima, materiali, comunità e luogo. Il testo evidenzia come il progetto possa rispondere a specifiche condizioni ambientali e culturali, partecipando al contempo a un più ampio dibattito su sostenibilità, innovazione e sviluppo. Al centro dell'approccio di Localworks vi è l'impegno verso la contestualità quale principio generatore di un'architettura significativa. Attraverso l'impiego di materiali reperiti localmente, come terra, erba, pietra e legno, lo studio promuove un'architettura capace di rispondere alle condizioni ambientali, profondamente connessa alla cultura del luogo e orientata alla realizzazione di spazi durevoli e di elevata qualità. Piuttosto che affidarsi sistematicamente a sistemi costruttivi importati, il loro lavoro mette in luce il potenziale delle culture materiali regionali nel delineare il futuro dell'architettura contemporanea. Operando

nel particolare contesto climatico dell'Africa orientale, Localworks integra l'intelligenza climatica nel proprio processo progettuale, rispondendo con attenzione all'esposizione solare, alle precipitazioni e alle prestazioni ambientali degli edifici. Questo approccio coniuga il patrimonio delle conoscenze costruttive tradizionali con le tecniche costruttive contemporanee, evidenziando la perdurante attualità della sapienza vernacolare nell'ambito delle pratiche di progettazione sostenibile. Collaborazione, scambio di conoscenze e formazione costituiscono inoltre elementi centrali dell'identità dello studio. Attraverso il dialogo con professionisti internazionali e la partecipazione a reti più ampie, Localworks promuove un modello reciproco di apprendimento che rafforza tanto il dibattito architettonico locale quanto quello globale. Lo studio sottolinea inoltre l'importanza di creare piattaforme più solide affinché i progettisti africani possano condividere il proprio lavoro e contribuire in modo autorevole al confronto internazionale. Pur rappresentando l'esperienza e il punto di vista di un singolo studio, le riflessioni qui presentate si inseriscono in un dialogo più ampio e sempre più rilevante sul futuro del progetto in Africa. Questo contributo promosso da IFI invita a riflettere su come l'ambiente costruito possa rispondere alle realtà locali partecipando al tempo stesso alle conversazioni globali e su come la pluralità degli approcci possa arricchire la comprensione dell'architettura e del design nelle loro dimensioni culturali, sociali e ambientali.



Il Monastero di Nostra Signora di Victoria fu fondato originariamente in Kenya nel 1952 e trasferito in Uganda nel 2008, dove oggi ospita una comunità in crescita di monaci trappisti cistercensi. La proposta di Localworks per l'ampliamento del monastero si fonda su un approccio che privilegia la chiarezza spaziale, la sobrietà sensoriale e la creazione di ambienti contemplativi in sintonia con la vita monastica.



Our Lady of Victoria Monastery was originally established in Kenya in 1952 and relocated to Uganda in 2008, where it now accommodates a growing community of Cistercian Trappist monks. Localworks' proposal for the monastery's expansion is rooted in an approach that prioritises spatial clarity, sensory restraint, and the creation of contemplative environments attuned to monastic life.



Il Nile Safari Lodge è un eco-lodge di lusso situato sulla riva meridionale del Nilo, con vista sul Parco Nazionale delle Cascate Murchison, in Uganda. Localworks è stato incaricato di guidare una completa ricostruzione e riqualificazione della struttura, adeguandola alle esigenze del settore hospitality.

The Nile Safari Lodge is a luxury eco-lodge located on the southern bank of the River Nile, overlooking Murchison Falls National Park in Uganda. Localworks was commissioned to lead a complete reconstruction and upgrade of the property, bringing it in line with the evolving requirements of the hospitality sector.

Across Africa, important conversations are emerging around cultural identity, ecological responsibility, material intelligence, and the future of the built environment. As societies across the continent navigate rapid urbanization, environmental challenges, economic transformation, and evolving cultural aspirations, designers and architects are exploring how local knowledge and contemporary practice might contribute to meaningful and enduring solutions. Developed by IFI - The International Federation of Interior Architects/Designers, this feature presents perspectives from Localworks, a practice based in Uganda whose work reflects on the relationship between architectural design, climate, materials, community, and place. It highlights how design can respond to specific environmental and cultural conditions while engaging wider conversations around sustainability, innovation, and development. At the heart of Localworks' approach is a commitment to contextuality as a driver of meaningful design. Through the use of locally sourced materials such as earth, grass, stone, and timber, the practice advocates for architecture that is environmentally responsive, culturally connected, and capable of producing durable, high-quality spaces. Rather than relying on imported systems as a default, their work highlights the potential of regional material cultures to shape contemporary architectural futures. Working within East Africa's distinctive climatic conditions, Localworks integrates climate intelligence into its design process, responding carefully to sun, rain, and environmental performance. This approach draws on both traditional building knowledge and contemporary construction techniques, underscoring the continued relevance of vernacular wisdom within sustainable design practices. Collaboration, knowledge exchange, and education are also central to the studio's ethos. Through engagement with international practitioners and broader networks, Localworks supports a reciprocal model of learning that strengthens both local and global architectural discourse. The practice also highlights the importance of creating stronger platforms for African designers to share their work and contribute to international conversations. While the experiences and viewpoints shared here are those of a single practice, they contribute to a larger and increasingly important dialogue about the future of design in Africa. This IFI-led feature invites reflection on how the built environment can respond to local realities while participating in global conversations, and how diverse approaches can enrich understanding of architecture and design across cultural, social, and environmental contexts.



dare *nuova vita* agli oggetti: l'upcycling è lecito?

L’upcycling - o “riutilizzo creativo” - consiste nel trasformare oggetti del passato e inutilizzati in nuovi prodotti. In un contesto sempre più attento alla sostenibilità e all’economia circolare, questa pratica è diventata una vera e propria filosofia, particolarmente diffusa nei settori dell’arredamento e della moda. *Upcycling - or “creative reuse” - consists of transforming old and unused objects into new products. In an environment that is increasingly attentive to sustainability and the circular economy, this practice has become a true philosophy, particularly widespread in the furniture and fashion sectors.*

Testo di Maria Luigia Franceschelli, Laura Trevisanello, Gaia Fanelli

Nato dai rotoli di carta utilizzati nella plissettatura dei capi ISSEY MIYAKE, Paper Log ricorda un tronco d'albero con le sue venature circolari. Satoshi Kondo e Ensamble Studio lo trasformano in oggetti e prototipi d'arredo, esplorando nuove possibilità per un materiale destinato al riuso.

Born from the paper rolls used in the pleating process of ISSEY MIYAKE garments, Paper Log recalls the texture of a tree trunk with its circular growth rings. Satoshi Kondo and Ensamble Studio transform it into objects and furniture prototypes, exploring new possibilities for a material designed for reuse.

L'upcycling non si limita al semplice recupero di un oggetto ormai in disuso, ma è un processo creativo che ha l'obiettivo di elevare il prodotto di partenza, reinterpretandolo e trasformandolo in qualcosa di nuovo, anche più desiderabile dell'oggetto originario. Si pensi, ad esempio, ad iconici bottoni recanti marchi celebri che da elementi di capi di abbigliamento vengono trasformati in gioielli, oppure a cuscini realizzati con tessuti di vecchi abiti. Se questa pratica appare virtuosa sotto il profilo ambientale, ci si deve chiedere se sia lecita dal punto di vista giuridico. Quando un designer utilizza un prodotto originale recante un marchio noto e lo incorpora in una nuova creazione, oppure ne modifica in modo sostanziale le caratteristiche, viola i diritti di proprietà intellettuale del titolare? La questione ruota attorno al principio di esaurimento. Secondo tale principio, il titolare di un marchio non può più fare valere il proprio diritto di esclusiva su un segno opponendosi alla circolazione del bene sul quale esso è apposto una volta che tale bene sia stato immesso in commercio - nel territorio italiano o nel territorio di uno Stato membro dell'Unione Europea o dello Spazio economico europeo, a seconda dei casi - ad opera del titolare medesimo ovvero con il suo consenso, a meno che non sussistano motivi legittimi perché il titolare si opponga all'ulteriore commercializzazione, per esempio se il prodotto è alterato o modificato. È proprio l'ultima parte della norma a rivelare il punto cruciale per valutare la liceità dell'upcycling: infatti, la giurisprudenza tende a riconoscere anche l'alterazione e le modifiche sulle caratteristiche immateriali del prodotto come ostative all'applicazione del principio dell'esaurimento. Può, dunque, l'upcycling essere considerato una pratica che ricade all'interno del principio di esaurimento? I giudici italiani non si sono ancora pronunciati sul punto, ma oltreoceano e in Francia i tribunali hanno ritenuto le pratiche di “riutilizzo creativo” illecite. In una recente decisione, la terza sezione del Tribunale di Parigi (noto per essere incline a difendere i titolari di diritti IP) ha riconosciuto che “l'incorporazione di componenti recanti un marchio altrui in prodotti nuovi e compositi esclude in radice l'applicabilità del principio dell'esaurimento e costituisce pertanto contraffazione” (sentenza del 21 maggio 2026, n. 25/00621). Invece, chi acquista una borsa, una sedia o un capo di abbigliamento originale è libero di rivenderli senza dover chiedere alcuna autorizzazione al titolare del marchio. Per designer e creativi, ciò potrebbe significare che la sostenibilità e l'innovazione progettuale, pur rappresentando valori sempre più centrali, non sempre sono sufficienti a superare i limiti posti dalla tutela dei marchi. Chiedere una licenza al titolare del marchio, al momento, sembra la strada più sicura.

Upcycling goes beyond the simple recovery of an object that is no longer in use; it is a creative process aimed at enhancing the original product, reinterpreting it and turning it into something new - often even more desirable than the original item. Think, for example, of iconic buttons bearing famous trademarks that are transformed from clothing elements into pieces of jewelry, or cushions made from fabrics of old garments. While this practice appears virtuous from an environmental perspective, the question arises as to whether it is lawful from a legal standpoint. When a designer uses an original product bearing a well-known trademark and incorporates it into a new creation, or substantially alters its characteristics, does this infringe the intellectual property rights of the trademark owner? The issue revolves around the principle of exhaustion. Under this principle, the owner of a trademark can no longer enforce its exclusive rights to prevent the circulation of a product once it has been placed on the market - within Italy or within a Member State of the European Union or the European Economic Area, as applicable - by the owner itself or with its consent, unless there are legitimate reasons to oppose further commercialization, such as where the product has been altered or modified. It is precisely this last aspect of the rule that reveals the key point in assessing the lawfulness of upcycling: indeed, case law tends to recognize that alterations and modifications affecting even the intangible characteristics of a product may preclude the application of the exhaustion principle. Can upcycling therefore be considered a practice falling within the scope of the exhaustion principle? Italian courts have not yet ruled on this issue. However, in the United States and in France, courts have deemed “creative reuse” practices to be unlawful. In a recent decision, the Third Chamber of the Paris Tribunal (known for its pro-IP holder stance) held that “the incorporation of components bearing another party's trademark into new and composite products inherently excludes the applicability of the exhaustion principle and therefore constitutes infringement” (judgment of 21 May 2026, No. 25/00621). By contrast, anyone who purchases an original bag, chair, or garment is free to resell it without needing any authorization from the trademark owner. For designers and creatives, this may mean that sustainability and design innovation - although increasingly central values - are not always sufficient to overcome the limits imposed by trademark protection. Seeking a license from the trademark owner, for the time being, appears to be the safest route.

giving new life to objects: is upcycling lawful?



Hogan Lovells Cadwalader è un primario studio legale internazionale con oltre 36 uffici e più di 3.100 avvocati in tutto il mondo, di cui circa 200 nelle sue sedi di Roma e Milano. Presente in Italia dal 2000, Hogan Lovells Cadwalader offre consulenza e assistenza legale a società, istituzioni finanziarie e organizzazioni governative nelle seguenti aree: diritto commerciale e societario, diritto dei mercati finanziari e del debito, contenzioso e arbitrati, diritto regolamentare, diritto della proprietà intellettuale e delle nuove tecnologie, privacy e cybersecurity, diritto amministrativo e ambientale, diritto del lavoro, diritto dell'UE, della concorrenza e antitrust, diritto tributario e immobiliare. Grazie all'integrazione tra team e alla sua rete globale, Hogan Lovells Cadwalader è in grado di fornire servizi di eccellenza, occupando le più alte posizioni nei ranking italiani ed internazionali del settore legale.

Hogan Lovells Cadwalader is a leading international law firm, with over 36 offices worldwide and over 3,100 professionals, including 200 lawyers across its Rome and Milan offices. Based in Italy since 2000, Hogan Lovells Cadwalader provides legal advice and assistance to corporates, financial institutions, funds, and governmental organisations in areas such as: corporate M&A, banking and finance, capital markets (DCM, ECM, and Structured Finance), litigation and arbitration, regulatory, intellectual property and TMT, privacy and cybersecurity, public and environmental law, restructuring and special situations, labour law, competition and antitrust, tax, real estate and white collar crime. Thanks to the integration between practice areas and the global network, Hogan Lovells Cadwalader delivers exceptional legal services, being consistently recognized in the highest rankings of the main Italian and international legal directories.